CATALOGUE
DE COURTS METRAGES
DE FICTION
ET
D'ANIMATION

LE COURT EN DIT LONG

2003-2004

COMMUNAUTE
FRANÇAISE DE
BELGIQUE

CENTRE DU
CINEMA ET DE
L'AUDIOVISUEL

Le jeune arbre a été de tout temps
un symbole de renouveau.
Le Bonzaï représente le point
extrême de cette miniaturisation,
il ne peut être "élevé" qu'au prix de
soins intensifs.
Un Bonzaï en bonne santé possède
la force vitale maîtrisée d'un grand
arbre.

CENTRE DU CINEMA ET DE L'AUDIOVISUEL

LES COURTS METRAGES DE FICTION ET D'ANIMATION

Service Général de l'Audiovisuel et des Multimédias de la Communauté française de Belgique
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
44, BOULEVARD LEOPOLD II, 1080 BRUXELLES
TEL. : 32/2/413.22.38 ou 43 - FAX : 32/2/413.20.68
E-mail : marie-helene.massin@cfwb.be
joelle.bombaerts@cfwb.be

Conception et réalisation ..... Marie-Hélène MASSIN
et ..... Martine VAN ELEWYCK
avec l'aide de ..... Joëlle BOMBAERTS
Correction ..... Guy TRIFIN

Contact :
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
Boulevard Léopold II 44
1080 Bruxelles
T +32/2/413.22.38-43 F +32/2/413.20.68
E-mail : marie-helene.massin@cfwb.be
joelle.bombaerts@cfwb.be
Site : www.cfwb.be/av

ADRESSES UTILES

INSTITUTIONS

Commissariat général aux Relations Internationales (CGRI)
2, Place Sainctelette
1080 Bruxelles
Tél. : 32/2/421 82 11
Fax : 32/2/421 87 87
E-mail : cgri@cgri.cfwb.be
Site : www.wbri.be

Ministère de la Communauté française Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
44, boulevard Léopold II
1080 Bruxelles
Tél. : 32/2/413 22 43
Fax : 32/2/413 20 68
E-mail : daav@cfwb.be
Site : www.cfwb.be

Wallonie Bruxelles Images (WBI)
18, Place Flagey
1050 Bruxelles
Tél. : 32/2/223 23 04
Fax : 32/2/218 34 24
E-mail : wbimages@skynet.be
Site : www.wbi.be

ATELIERS

Atelier Alfred
41, boulevard Charlemagne
1040 Bruxelles
Tél. : 32/2/231 09 45
Fax : 32/2/231 09 89
E-mail : gerald.frydman@skynet.be

Atelier de Production de La Cambre
229, vieille rue du Moulin
1180 Bruxelles
Tél. : 32/2/647 72 07
Fax : 32/2/647 72 07
E-mail : atelier.prod.cambre@skynet.be

Atelier de Réalisation - INSAS
47, rue Van Eyck
1050 Bruxelles
Tél. : 32/2/646 39 46
Fax : 32/2/646 39 46
E-mail : sec@insas.be
Site : www.insas.be

Atelier Graphoui
11, rue de la Rhétorique
1060 Bruxelles
Tél. : 32/2/537 23 74
Fax : 32/2/537 27 67
E-mail : graphoui@skynet.be

Atelier Jeunes Cinéastes ! (AJC !)
109, rue du Fort
1060 Bruxelles
Tél. : 32/2/534 45 23
Fax : 32/2/534 76 37
E-mail : info@ajcnet.be

Les Ateliers INRACI asbl
75, avenue Victor Rousseau
1190 Bruxelles
Tél. : 32/2/346 07 52
Fax : 32/2/346 94 00
E-mail : inraci.helb@sup.cfwb.be

Caméra Enfants Admis
35, Cour St Gilles
4000 Liège
Tél. : 32/4/253 59 97
Fax : 32/4/252 56 31
E-mail : ateliercea@cybernet.be

Centre de l'Audiovisuel à Bruxelles (CBA)
19 F, avenue des Arts
1000 Bruxelles
Tél. : 32/2/227 22 30
Fax : 32/2/227 22 39
E-mail : cba@skynet.be
Site : www.cinergie.be/cba

Centre Vidéo de Bruxelles (CVB)
113, rue Royale Ste Marie
1030 Bruxelles
Tél. : 32/2/216 80 39
Fax : 32/2/245 13 45
E-mail : cvb.videp@chello.be
Site : www.cinergie.be/cvb

Dérives asbl
13, Quai de Gaulle
4020 Liège
Tél. : 32/4/342 49 39
Fax : 32/4/342 66 98
E-mail : derives@skynet.be

GSARA-DISC
26, rue du Marteau
1210 Bruxelles
Tél. : 32/2/218 58 85
Fax : 32/2/217 29 02
E-mail : info@gsara.be
Site : www.gsara.be

Mediadiffusion - Atelier de production de l'IAD
75-77, rue des Wallons
1348 Louvain-la-Neuve
Tél. : 32/10/45 06 82
Fax : 32/10/45 11 74
E-mail : mediadiffusion@iad-arts.be

Wallonie Image Production (WIP)
16-17, Quai des Ardennes
4020 Liège
Tél. : 32/4/340 10 40
Fax : 32/4/340 10 41
E-mail : wip@skynet.be
Site : www.wip.be

ECOLES DE CINEMA

Académie Royale des Beaux-Arts de Liège
21, rue des Anglais
4000 Liège
Tél. : 32/4/222 26 63
Fax : 32/4/221 38 20

Ecole de Recherche Graphique (ERG)
87, rue du Page
1050 Bruxelles
Tél. : 32/2/538 98 29
Fax : 32/2/539 33 93

Ecole Nationale supérieure des Arts visuels de La Cambre (ENSAV)
21, Abbaye de la Cambre
1000 Bruxelles
Tél. : 32/2/648 96 19
Fax : 32/2/640 96 93
E-mail : atelier.prod.cambre@skynet.be

Ecole Supérieure des Arts Plastiques et Carré des Arts visuels (ESAPV)
4A, rue des Soeurs Noires
7000 Mons
Tél. : 32/65/39 47 60
Fax : 32/65/39 47 61

Institut de radioélectricité et de cinématographie (INRACI)
75, avenue Victor Rousseau
1190 Bruxelles
Tél. : 32/2/340 11 00
Fax : 32/2/340 11 16
E-mail : inraci.helb@sup.cfwb.be
Site : www.synec-doc.be/inraci

Institut des Arts de diffusion (IAD)
75-77, rue des Wallons
1348 Louvain-la-Neuve
Tél. : 32/10/47 80 18
Fax : 32/10/45 11 74
E-mail : iad@iad-arts.be
Site : www.iad-arts.be

Institut des Hautes Etudes de Communications Sociales (IHECS)
58-60, rue de l'Etuve
1000 Bruxelles
Tél. : 32/2/512 90 93
Fax : 32/2/512 38 97

Institut National Supérieur des Arts du Spectacle et Techniques de Diffusion (INSAS)
8, rue Thérésienne
1000 Bruxelles
Tél. : 32/2/511 92 86
Fax : 32/2/511 02 79
E-mail : sec@insas.be
Site : www.insas.be

SOCIETES D'AUTEURS

Société Belge des Auteurs, Compositeurs et Editeurs (SABAM)
75, rue d'Arlon
1040 Bruxelles
Tél. : 32/2/286 82 11
Fax : 32/2/230 05 89

Société civile des auteurs multimédia (SCAM) et Société des auteurs et compositeurs dramatiques (SACD)
87, rue du Prince Royal
1050 Bruxelles
Tél. : 32/2/551 03 20
Fax : 32/2/551 03 25
E-mail : infos@scam.be & infos@sacd.be

Société d'Auteurs dans le domaine des Arts Visuels (SOFAM)
Avenue Frans Courtens 131 - 1030 Bruxelles
tel: 02/726.98.00 - fax: 02/705.34.22
e-mail: info@sofam.be

PRINCIPAUX FESTIVALS EN COMMUNAUTE FRANCAISE DE BELGIQUE

Festival du cinéma belge de Moustier-sur-Sambre
12, rue du Clair Chêne
5190 Moustier-sur-Sambre
Tél. 32/479/647 087
E-mail : info@cinemabelge.be
Site : www.cinemabelge.be

Festival du cinéma méditerranéen
42, rue des Palais
1030 Bruxelles
Tél. : 32/2/800 83 54 / 80 01
Fax : 32/2/800 85 17
E-mail : info@cinemamed.be
Site : www.cinemamed.be

Festival du court métrage de Bruxelles - Oh, ce court !
1, avenue Maurice
1050 Bruxelles
Tél. : 32/2/248 08 72
Fax : 32/2/242 67 61
E-mail : info@courtmetrage.be
Site : www.courtmetrage.be

ANIMA
Festival du dessin animé et du film d'animation de Bruxelles
52, avenue de Stalingrad
1000 Bruxelles
Tél. : 32/2/534 41 25
Fax : 32/2/534 22 79
E-mail : folioscope@skynet.be
Site : www.awn.com/folioscope

Festival international du court métrage de Namur - Media 10/10
14, avenue Golenvaux
5000 Namur
Tél. : 32/81/22 90 14
Fax : 32/81/22 17 79
E-mail : media10-10@province.namur.be
Site : www.media10-10.be

Festival international du film d'amour de Mons
59, rue Warocqué
7100 La Louvière
Tél. : 32/64/22 45 04
Fax : 32/64/84 97 38
E-mail : andre.ceuterick@skynet.be
Site : www.cinemaniacs.be/FIFA

Festival international du film fantastique de Bruxelles
8, rue de la Comtesse de Flandre
1020 Bruxelles
Tél. : 32/2/201 17 13
Fax : 32/2/201 14 69
E-mail : peymey@bifff.org
Site : www.bifff.org

Festival international du film francophone de Namur
175, rue des Brasseurs
5000 Namur
Tél. : 32/81/24 12 36
Fax : 32/81/22 43 84
E-mail : programmation.fiff@skynet.be
Site : www.msn.be/fiff

Festival international du film indépendant - Bruxelles
12, rue P.E. Janson
1050 Bruxelles
Tél. : 32/2/649 33 40
Fax : 32/2/649 33 40
E-mail : centre.multimedia@euronet.be

Festival international des écoles de cinéma de Huy (FIDEC)
33, rue Cachine
4930 Villers-le-Bouillet
Tél. : 32/85/21 12 06
Site : www.fidec.be

Filmer à tout prix (Bruxelles)
44, boulevard Léopold II
1080 Bruxelles
Tél. : 32/2/413 22 39
Fax : 32/2/413 20 68
E-mail : serge.meurant@cfwb.be

Images (Charleroi)151, rue de la Bruyère
6001 Marcinelle
Tél. : 32/495/60 60 32
Tél. : 32/71/60 93 30
Fax : 32/71/43 28 13
E-mail : nbruneel@skynet.be

ILS CONTRIBUENT A DIFFUSER LE COURT MÉTRAGE

La Big Family
Nathalie Meyer
42, rue Dethy
1060 Bruxelles
Tél. & Fax : 32/2/538 31 58
GSM : 32/475/20 06 75
E-mail : labigfamily@myrealbox.com

Centre Wallonie-Bruxelles
7, rue de Venise
75004 Paris
Tél. : 33/1/53 01 96 96
Fax : 33/1/48 04 90 85
E-mail : cwbparis@hotmail.com

Jean Hanne
53, boulevard Tirou
6000 Charleroi
Tél. : 32/71/31 44 80
Fax : 32/71/30 01 89
E-mail : jhanne@marignan.isabel.be

Magic Films
Stéphane Lejeune
10, chant des Oiseaux
4800 Verviers
Tél. : 32/87/22 31 61
Fax : 32/87/22 31 98
E-mail : magicfilms@wanadoo.be

Marc Levie Visuals
390, chaussée de Bruxelles
3090 Overijse
Tél. : 32/2/686 01 70
Fax : 32/2/686 01 75
E-mail : marclevievisuals@skynet.be

P.B.C. Pictures
66 a, rue des Plantes
1210 Bruxelles
Tél. : 32/2/223 34 59
Fax : 32/2/223 16 12
Site : www.pbcpictures.com

Suivez mon regard
139, rue de la Liesse
7700 Mouscron
Tél. : 32/56/47 48 08
E-mail : smr@skynet.be
Site : www.euroanima.net

Tout est possible asbl (Thierry Zamparutti)
20, rue de Gembloux
5080 Rhisnes
Tél. & Fax : 32/81/73 97 20
E-mail : zampa@swing.be
Site : www.pbcpictures.com

Un soir ... un grain
1, avenue Maurice
1050 Bruxelles
Tél. : 32/2/248 08 72
Fax : 32/2/242 67 61
E-mail : info@courtmetrage.be
site : www.courtmetrage.be

Illustration du texte de William Butler Yeats.
Une vague échoue sur la plage et veut braver les interdits.

Illustration of William Butler Yeats's text.
A wave runs aground on the beach, willing to transgress rules.

Maryvonne Libiois

A CRAZED GIRL

Réalisation et scénario
Maryvonne Libiois d'après " A Crazed Girl ", texte de William Butler Yeats

Personnages, décors, animation
Maryvonne Libiois

Voix
Marion Michiels

Musique originale et piano
Jean-Christophe Renault

Montage
Mathieu Labaye

Production déléguée
Véronique Michel

Format : Beta SP - coul.

Durée : 1'40

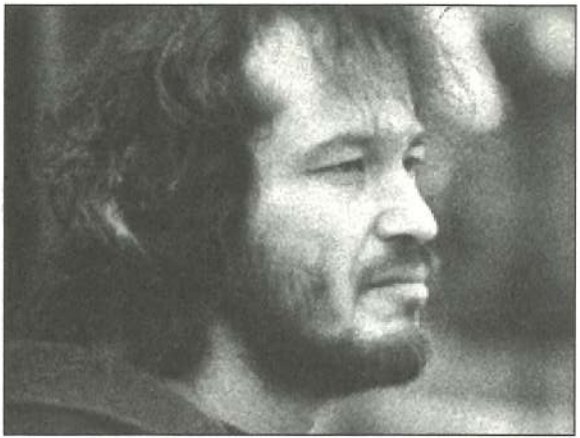
Catégorie : Animation

Production
Caméra Enfants Admis avec l'aide de la Communauté française de Belgique

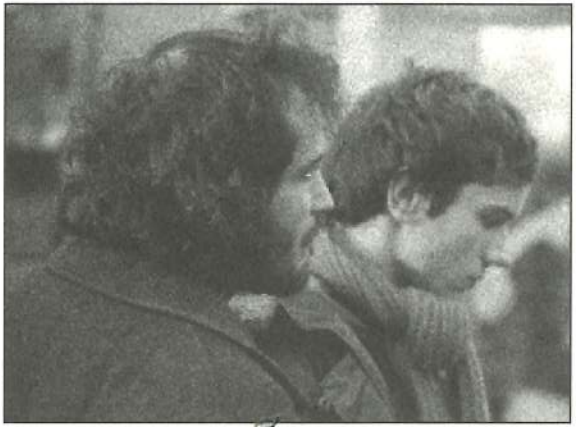
Filmographie
1ère animation réalisée dans le cadre d'un cours de cinéma d'animation à la section Illustration de l'Académie des Beaux-Arts de Liège.

Contact
Caméra Enfants Admis, Tél. : 32/4/253 59 97 - Fax : 32/4/252 56 31
E-mail :ateliercea@cybernet.be

Quotidiennement, à la sortie de la gare, un clochard dit bonjour aux passants dans l'indifférence générale.
Quoique…



Everyday, just outside the station, a tramp greets the passers-by and is met with general indifference.
But sometimes…



© Astrid Vieujean

Sophie Mormont

A LA SORTIE DE LA GARE

Réalisation et scénario
Sophie Mormont

Images
Guy Talin

Son
Vincent Nouaille

Interprétation
Benoît Verhaert et Rémi Bariseau

Montage
Nathalie Julien

Production déléguée
Thierry Zamparutti

Format : 35 mm - coul.

Durée : 7'

Catégorie : Fiction

Production
Ambiances... asbl avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel et les Télédistributeurs wallons et PBC Pictures.

Filmographie
Née en 1975. Licenciée en Histoire de l'Art et Archéologie de l'Antiquité à l'ULG. 2004 : *A la sortie de la gare* (cm)

Contact
Ambiances... asbl 20 rue de Gembloux 5080 Rhisnes
GSM.: 32/497/22 59 53 - Tél.& Fax: 32/81/73 97 20
E-mail : ambiances@swing.be

Raphaël Koniansky, trente ans, est peu sûr de lui. Aujourd'hui, il doit conduire sa vieille tante Mala à la mer, en compagnie de Lydia et Colette, deux amies de Mala. Pendant le trajet, Alice, sa petite amie, lui téléphone et ils se disputent. En bonnes grand-mères juives, les trois femmes s'immiscent petit à petit dans l'histoire de Raphaël ce qui, bien sûr, n'arrange rien à la situation. Et cela prendra vite une tournure dramatique !

Raphael Koniansky is thirty years old and lacks self-confidence. Today he must drive his old aunt Mala to the seaside with Lydia and Colette, two friends of his. During the trip, his girlfriend Alice phones and they quarrel. As good Jewish grandmothers, the three women interfere in Raphael's relationship, which evidently is not helping much. The story will end dramatically!

Micha Wald

ALICE ET MOI

Réalisation et scénario
Micha Wald

Images
Jean-Paul De Zaeytijd

Son
Olivier Hespel

Interprétation
Vincent Lécuyer, Bella Wajnberg, Gita Spigel, Martha Mora et Sofia Achaval

Montage
Susana Rossberg

Musique
Jarby Mc Coy

Production déléguée
Jacques-Henri Bronckart et Olivier Bronckart

Format : 35 mm - N/B

Durée : 19'

Catégorie : Fiction

Production
Versus Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons

Filmographie
Né à Bruxelles en 1974. Diplômé de l'INSAS. Script, monteur, réalisateur et scénariste.1996 : *A la recherche de Boris Lehman*. 1999 : *La nuit tous les chats sont gris*. 2002 : *Les Galets*. 2004 : *Alice et moi*. En cours : scénario de *Iscuit* (LM) et développement de *Kozari* (LM) ; scénario et réalisation.

Contact et vente :

Versus Production 36, Rue des Augustins B 4000 Liège.
Tél.: 32/4/223 18 35 - Fax: 32/4/223 21 71 - E-mail : info@versusproduction.be

Une gamine, un suicidaire, un zombie, ou un gitan, en tout 7 personnages se renvoient la balle de leur malchance et s'autodétruisent dans un enchaînement de circonstances trop énormes pour être vraies.Impossible, incompréhensible,... ? Comme la vraie vie, quoi !

A young girl, a suicidal person, a zombie, and a gipsy - all seven argue about their misfortunes and self-destruct in a spiral of circumstances, each too terrific too be true.
Impossible, incomprehensible...? Just true to life, really!

David Leclercq

ANTIMATIERE

Réalisation et scénario
David Leclercq

Images
Alexandra Ponce

Son
Brieux Labrouse

Interprétation
Gaëlle Marras, Vincent L'Ecuyer, Christelle Pedrinelli, Denis Carpentier, Marcel Gonzales, Stéphane Moureaux et David Leclercq

Montage
Quentin Petit et Nicolas Scheenaerts

Musique
Betaversion

Mixage
Vincent Massin

Format : DVCam - coul.

Durée : 13'

Catégorie : Fiction

Production
Passe Partout Productions

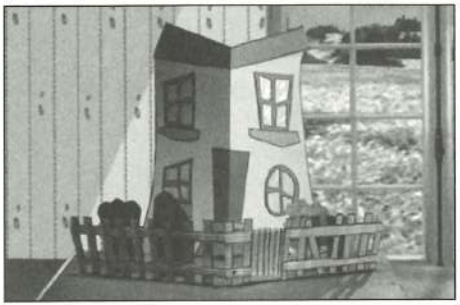
Filmographie
Né le 7 décembre 1976. Graduat en Arts Plastiques (Institut Supérieur St-Luc) et 1er Prix d'Art Dramatique (Conservatoire de Bruxelles). Assistant à la mise en scène d'Yvan Goldsmidt et storyboarder en Pub Travaille sur diverses productions de courts et longs métrages

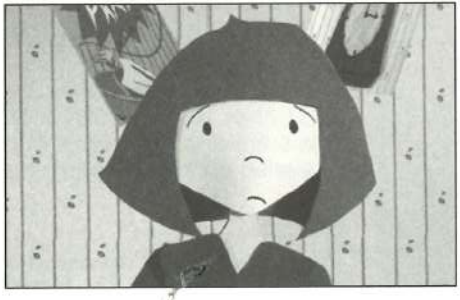
Contact

Passe Partout Productions Rue Scarron, 29 1050 Bruxelles
GSM : 32/476/30 37 45 - E-mail : passepartoutprod@hotmail.com

Les enfants sages sont toujours
récompensés !

Good children are always rewarded





Laura Leeson

AS GOOD AS GOLD

Réalisation et scénario
Laura Leeson

Images
Laura Leeson

Son
Laura Leeson

Montage
Laura Leeson

Musique
La Fanfare du Belgistan

Format : Beta SP - coul.

Durée : 6'43

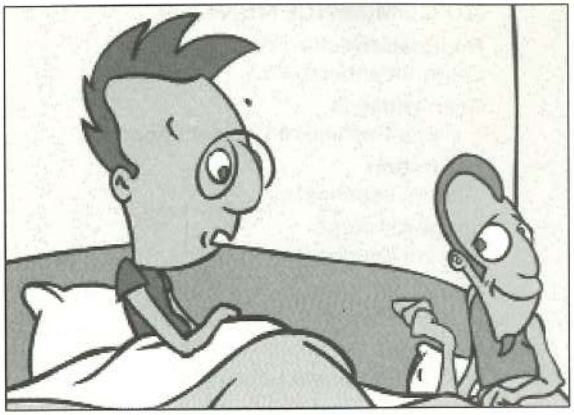
Catégorie : Animation

Production
Atelier de production de La Cambre avec l'aide de la Communauté française de Belgique

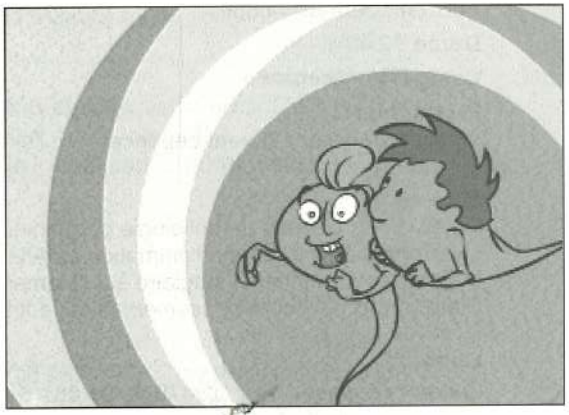
Filmographie
Née en 1978, à Beverley, Grande-Bretagne. Diplômée de l'atelier de cinéma d'animation de La Cambre 2003. 1999 : *Darwinism*. 2000 : *Landescape*. 2001 : *Origami*. 2002 : *Duel*. 2003 : *As Good As Gold*

Contact
Adifac, Michel Lefevre - 32/497/94 51 89 - E-mail : vanhitchcock@tiscali.be -
La Cambre : Tél. & Fax :32/2/647 72 07
E-mail : atelier.prod.cambre@skynet.be.

Deux spermatozoïdes gays estiment qu'après tout, ce n'est pas leur destin de féconder un ovule. Et si, ironie de la vie… celle-ci en décidait autrement ?



Two gay spermatozoa decide that it is, after all, not their fate to fecund an ovule. And what if, by a strange irony of fate, it decided otherwise?



Laurent Leprince

AU COMMENCEMENT

Réalisation
Laurent Leprince

Scénario
Philippe Carreau et Laurent Leprince

Animation
Laurent Leprince

Images
Laurent Leprince

Son
Christian Martin

Montage
Marc Urlus, Bruno Labouré

Musique
Nestor Benito

Format : beta SP - coul.

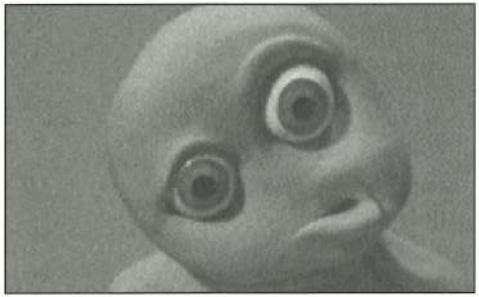
Durée : 2'40

Catégorie : Animation

Production
Philippe Carreau, Laurent Leprince avec l'aide de la Fernseh Akademie Mitteldeutschland (FAM)

Filmographie
Né en 1971. Licence en philologie germanique et en gestion.Cours du soir à Saint-Luc, formation intensive à l'animation en Allemagne (European Animation Masterclass).Animation stagiaire sur "Mamemo", assistant réalisateur sur "Delta State". 2003 : *Au commencement* (film de fin d'études)

Contact
Laurent Leprince - Tél. :32/479/49 97 08 - E-mail : laurent_leprince@hotmail.com
Site : http://www.seb-zeb.com



Un petit homme, joueur de balles,
s'apprête pour le bal…

A little ball player is getting ready
for the party…

Laurence Demaret

BAL

Réalisation et sénario
Laurence Demaret

Images
Laurence Demaret

Son
Laurence Demaret

Montage
Laurence Demaret

Musique
Carton

Format : Beta SP - coul.

Durée : 7'45

Catégorie : Animation

Production
Atelier de production de La Cambre avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Née en 1978 à Ottignies. Diplômée de l'atelier de cinéma d'animation de La Cambre 2003.
1996 : *L'essence de sa vie.* 1998 : *La petite fille aux crayons.* 1999 : *Trash ; La petite fontaine.* 2000 : *Mamy.* 2001 : *Ena.* 2002 : *Bloc; Yvette.* 2003 : *Bal.*

Contact
Adifac, Michel Lefevre : 32/497/94 51 89 - E-Mail : vanhitchcock@tiscali.be
La Cambre : Tél. & Fax :32/2/647 72 07
E-Mail atelier.prod.cambre@skynet.be

Monsieur Robert, un bourgeois guindé résidant dans un quartier huppé, reçoit une lettre de rupture. Cette annonce l'entraîne dans une irrémédiable descente aux enfers. Dès lors, il n'aura de cesse de s'en prendre à sa boîte aux lettres. Jusqu'au jour où l'objet martyrisé décide de ne plus se laisser faire…

Mister Robert, an uptight bourgeois from a posh neighbourhood, receives a letter from his girlfriend breaking up with him. This news provokes his irremediable descent into Hell. From this point on, he will continuously take it out on his letterbox. Until the day, the battered object decides to strikes back…

Philippe Rigot

LA BOÎTE AUX LETTRES

Réalisateur
Philippe Rigot

Images
Guy Mazelle

Interprétation
Jean-Marc Cuvelier, Jean-Marie Léonard et Lilian Cornélis

Son
Yves Goosens Bara

Montage
Lilian Cornélis

Musique
Radu Bacalu

Mixage
Alec Goosse

Format : HD 35 mm - coul.

Durée : 6'45

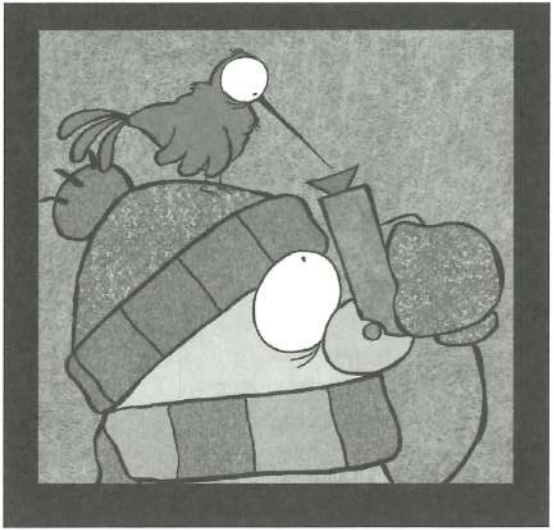
Catégorie : Fiction

Production
Kaos Films

Filmographie
1994 : *Gaston et Gros Louis*. 1995 : *Overdose*

contact
Kaos Films - Patrick Lauber, Rue du Nord, 66, 1000 Bruxelles
Tél. : 32/2/223 36 01 - Fax : 32/2/223 36 02 - E-mail : kaosfilms@skynet.be
Site : www.kaos-films.com

" Bonhommes " est l'histoire d'un petit garçon de cinq ans et de son bonhomme de neige. Pour réaliser son œuvre, le petit garçon y met toute son énergie, son imagination, son enthousiasme et surtout beaucoup d'espoir ? Mais le bonhomme de neige ne peut tout à fait répondre aux attentes de l'enfant car il ne peut pas résister aux intempéries de la vie… De créateur, le petit garçon deviendra chevalier protecteur, inventif et acharné.



"Snowmen" tells of a little five-year-old boy and his snowman. He puts all his energy, imagination, enthusiasm and, mostly, a lot of hope into making it. But the snowman cannot really fulfil the child's expectancies since it cannot hold out against bad weather… From the creator, the little boy evolves to become the resourceful and persistent protector.

Cecilia Marreiros Marum

BONHOMMES

Réalisation et scénario
Cecilia Marreiros Marum

Décors
Cecilia Marreiros Marum

Son
Fred Meert

Montage
David Courtine

Musique
Michel De Rudder

Format : 35mm - coul.

Durée : 8'30

Catégorie : Animation

Production
La Boîte... Productions, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des télédistributeurs Wallons et le soutien de la Région Nord/Pas-de-Calais.

Filmographie
Etudes à l'Atelier d'animation de La Cambre 1993 : *Dessin d'enfants*. 1995 : *D'amour et d'os frais* 1997 *Insomnie Pastorale*. 1999 : *Les ballons ne reviennent jamais*. 2003 : *Bonhommes*

Contact

La Boîte... Productions, Rue du Fort 109, 1060 Bruxelles - Tél. : 32/2/544 04 64
Fax : 32/2/544 04 74 - E-mail: demuynck@euroanima.net.
Site : www.euroanima.net
Diffusion : Suivez mon regard rue de la Liesse 139, 7700 Mouscron
Tél. : 32/56/ 48 47 08 - Fax : 32/56/48 47 38 E-mail: smr@skynet.be

Pour faire face au problème de surpopulation, le régime en place a instauré une procédure de " décès légalisé " : grâce à une puce électronique introduite dans l'organisme à la naissance, les individus sont programmés pour mourir le jour même de leur soixante-cinq ans. Comme convenu, dans les semaines qui précèdent son anniversaire, Jules K., citoyen paisible et ordinaire, reçoit une lettre officielle du Ministère de la Régulation Démographique pour lui rappeler cette échéance…

The story is set in an unspecified future. In order to face up to the problems of overpopulation, the regime sets up a procedure called "legalized death": thanks to an electronic chip implanted in the body at birth, individuals are programmed to die the day they turn sixty-five.As planned, in the weeks preceding his birthday, Jules K., a quiet and ordinary citizen, receives an official letter from the Ministry of Demographic Regulation reminding him of his day of reckoning…

Gaëtan Cardella

LE CAS JULES K

Réalisation et scénario
Gaëtan Cardella

Images
Antoine Duquesne

Son
Gilles Laurent

Interprétation
Jean-Louis Sbille, Eric Godon, Sybille de Crombrugge, Charles de Selliers et Eric Delplace

Montage
John Pirard

Format : 35 mm - coul.

Durée : 12'

Catégorie : Fiction, Animation

Production
Radowsky Films avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel et les Télédistributeurs wallons

Filmographie
Né à Boussu en 1963. Formation à l'Atelier Vidé d'Imagerie Culturelle de St-Ghislain et Formation d'Ecriture de scénario et direction d'acteurs à l'Atelier des jeunes Cinéates, Bruxelles. 1999 : *Le Mineur*. 2000 : *Pizza dell'arte*. 2002 : *Sourire diamant*. 2003 : *Le Cas Jules K*.

Contact
Radowsky Films, 27 rue Xavier Debue - 1180 Bruxelles.
Tél. & Fax : 32/2/538 55 71 GSM : 0476 33 92 91 radowski.films@online.be

Les parents divorcent, Céline a mal, elle a vingt ans, et quoiqu'il en soit elle se marie, à l'âge où l'on apprend que le désir circule.

Her parents are getting divorced, Céline is pained, she is twenty, and will get married at an age where one learns that desire is all around.

Carole Henry

CELINE A 20 ANS

Réalisation et scénario
Carole Henry

Images
Ana Samoilovich

Son
Etienne Noiseau

Interprétation
Céline Laloire, Joachim Olaréaga, Guy Laloire et Mathieu Moreau

Montage
Ludivine Doazan

Format : 16mm -coul.

Durée : 11'

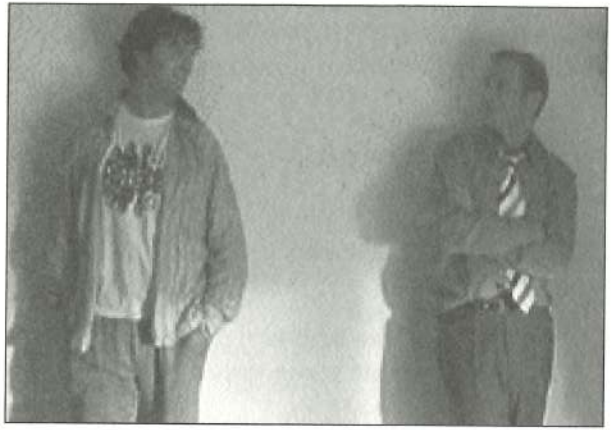
Catégorie : Fiction

Production
INSAS et Atelier de réalisation avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Née le 9 mai 1974 à Marseille. Etudes de Droit à Aix-en-Provence (maîtrise). Etudes théâtrales (jeu d'acteurs, Théâtre Off et Théâtre Gyptis, Marseille) Mise en scène de *Préparadise sorry now* de R. W. Fassbinder au Théâtre Gyptis, Marseille, en 1998-2003 : Etudes réalisation à l'Insas. 2000 : *Suzanne* (docu), 2001 : *Le printemps va bientôt venir* (docu), 2002 : *Voyage en Wallonie* (docu), *Céline a vingt ans* (cm), 2003 : *Les volontaires* (cm)

Contact
INSAS, Tél. : 32/2/511 92 86 - Fax : 32/2/511 02 79 - E-mail : sec@insas.be
Carole Henry, 102 bd Mireille Lauze, Bât.C - 13010 Marseille
Gsm : 32/48541 90 56 Tél. France : 0033 6 74 60 26 86 - 0033 4 91 79 47 29
Site: carolehenry@no-log.org

Un jeune couple vient visiter un appartement. Stressé par un emploi du temps hyper serré, Alain, le mari, est bien décidé à mener l'affaire tambour battant. Hélène, sa jeune épouse, enceinte, suit le tempo tant bien que mal. Convaincu par le discours " clé sur porte " de Michel - danseur devenu agent immobilier par nécessité - l'affaire est vite réglée et le timing respecté. Seule ombre au tableau : au moment de quitter les lieux, Michel casse la clé de l'appartement dans la serrure de la porte réputée comme la plus fiable au monde…



A young couple visits an apartment. Stressed out by a very tight schedule, Alain, the husband, has decided to close the deal briskly. Hélène, his pregnant young wife, tries to keep up as best she can. Convinced of the "with immediate entry" policy advocated by Michel - dancer turned estate agent by necessity - the deal is quickly closed and the timing respected. Only, there's a fly in the ointment: before leaving the premises, Michel breaks the apartment key in the lock of a door renowned to be the most reliable in the world…

Benoît Van Wambeke

CHACUN CHEZ SOI

Réalisateur et scénario
Benoît Van Wambeke

Images
Luc Frisson assisté de Yannick Dolivo

Son
Frédéric Petit, Henri Morelle et Cedric Lauzon

Interprétation
Aylin Aye, Nicolas Buysse et Phillipe Lefevre

Décors
Florence Vercheval et Eugénie Collet

Format : 35 mm

Durée : 12'

Catégorie : Fiction

Production
Michel de Wouters productions, Libre De Droits (LDD), Novak Prod.

Filmographie
Né en 1963 à Bruxelles. 1983 - 1987 : Etudes de réalisation à l'IAD. Régisseur puis 1er assistant sur diverses productions de courts et longs métrages, de téléfilms. Travaille pour la pub. 2004 : *Chacun chez soi.*

Contact
Michel de Wouters productions, Avenue Victor Jacobs 78, 1040 Bruxelles
Tel : 32/2/648 72 64 - Fax : 32 /2 /646 46 92 Site: mdw.productions@skynet.be

Une famille se révèle peu à peu dans l'espace d'un super marché.

A family is slowly revealed through the space of the supermarket.

Banu Akseki

LE CHANT DU CADDIE

Réalisation et scénario
Banu Akseki

Images
Rachel Simoni et Yves Dethier

Son
Arnould Chapel et Aline Blondiau

Interprétation
Christine Henkart, Antonio Fernandez, Sophie Henry et Zoé Grunhard

Montage
Banu Akseki et Bernard Dresse

Mixage
Johan Milet

Format : vidéo - coul

Durée : 15'

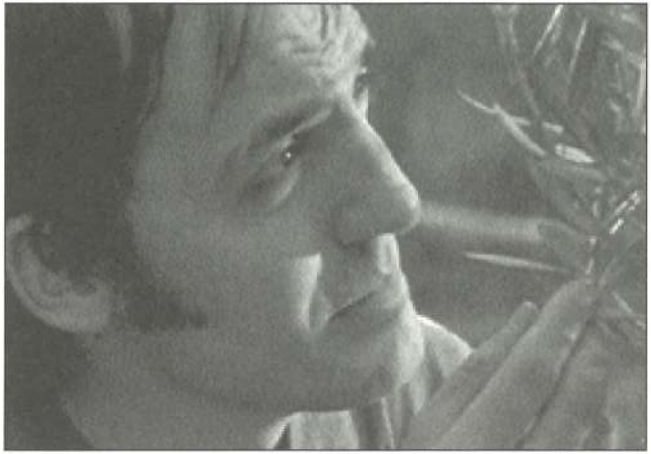
Catégorie : Fiction

Production
Lab5asbl avec l'aide de Dérives

Filmographie
Née à Ankara en 1974. Diplômée candidate en sciences politiques à l'U.L.B. Diplômée en scripte montage à l'I.A.D. Membre fondatrice de LAB5asbl
2003 : *Le chant du caddie*

Contact
Lab5asbl, Rue Darimon, 4, 1080 Bruxelles - Tél : 32/2/411 85 58
E-mail : lab5@lab5.be - Site : www.lab5.be

Nous sommes à Charleroi. Matteo sort de prison en portant à bout de bras un petit plant d'olivier. Pour cette grande occasion, Giovanna, sa mère, prépare un magnifique repas, tandis que Luigi, retraité, vaque à ses occupations jardinières. Depuis des années Matteo est en froid avec son père et veut renouer le contact, en lui offrant cette plante. Luigi est touché par le présent mais ne montre aucun signe d'affection à son fils malgré les efforts de sa fille Angela. Mais Matteo a changé et malgré un coup du destin, il va réunir la famille à nouveau.



We are in Charleroi. Matteo gets out of jail carrying a small olive tree. For this great occasion, his mother, Giovanna, has been preparing a great meal, while Luigi, having retired, got on with his gardening chores. For years, Matteo has not spoken to his father and wishes to make contact by offering him this plant. Luigi is touched by the gift but does not show his son any affection despite his Angela's, his daughter, efforts. But Matteo has changed, and despite his initial misfortunes, will unite his family once again.

Stefano Tononi

COME UNA DOMINICA

Réalisation et scénario
Stefano Tononi

Décors
Mathieu Donck et Stéphane Bergmans

Son
Elsa Ruhlmann

Interprétation
Fabrizio Rongione, Grégoire Baldari, Daniela Bisconti et Emanuela Ponzano

Montage
Mathieu Haessler

Musique
Sanacore

Mixage
Alexis Timmermans

Format : 35mm - coul.

Durée : 13'53

Catégorie : Fiction

Production
Mediadiffusion (IAD) avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Etudes de réalisation à l'IAD. 2003 : *Come una dominica*

Contact
Mediadiffusion (IAD), Tél . :32/10/45 06 82 - Fax : 32/10/45 11 74
E-Mail : mediadiffusion@iad-arts.be

Un homme se réveille un matin en retard pour son rendez - vous amoureux, et voilà et que ça journée est boulerversée par des évènements inattendus....

A man wakes up one morning; he is late for a romantic date. His entire day is turned topsy-turvy because of unexpected events...

Hugues Hausman

COMME UN LUNDI

Réalisation et scénario
Hugues Hausman

Images
Aldo Piscina

Son
Sébastien De Meyer

Interprétation
Esther Aflalo et Diego Vanhaute

Musique
Philmarie

Mixage
Nils Fauth - Studio Molière

Direction de production
Gaëtan Dedeken

Format : DV, Béta SP

Durée :11'

Catégorie: Fiction

Production
Short Attacks asbl

Filmographie
Né en 1970. Comédien, scénariste et réalisateur. 2002: *The twice a month gang* (cm).2003: *Comme un lundi* (cm)

Contact

Gaetan DeDeken, Short Attacks asbl, Rue Van Soust 115/6,
1070 Bruxelles. Tél. 32/2/522 51 40 - 32/497 57 69 68
Site : www.monkeyproductions.be - E-mail : gaetan@studiomoliere.com - monkeyfilms@hotmail.com

Un mythomane, paranoïaque de surcroît, va pousser la logique du complot dans ses derniers retranchements. L'unique personnage du film met en scène sa propre vie en manipulant des poupées grandeur nature qui lui font office de famille et ses gestes se font l'écho de ceux de l'animateur, qui donne vie aux poupées d'un film d'animation en volume.

A paranoid liar will push the conspiracy logic up against a wall. The only character of the film stages his own life by manipulating life-size puppets representing his family members. His gestures reflect those of the animator, which in turn gives life to the puppets of an animation film in volume.

Zorobabel

LE COMPLOT DE FAMILLE

Réalisation
Atelier Collectif (coordination et direction : William Henne)

Scénario
William Henne, Marie-France Jehelmann, Julie Laplace et Gaëlle Samyn

Animation
Olivier Dupuis, William Henne et Ségolène Ferté

Images
William Henne et Olivier Dupuis

Son et montage
William Henne

Voix
Luc Van Grunderbeek

Musique
Erwin Vann

Format : 35mm - coul.

Durée : 6'

Catégorie : Animation

Production
Zorobabel avec l'aide du secteur CEC de la Communauté Française et de la Cocof

Filmographie
La création de ce film résulte de la démarche de jeunes auteurs rassemblés en " Atelier Collectif " dont William Henne assure la coordination. Créé en 1995, cet ensemble regroupe des créateurs s'intéressant aux diverses facettes de l'univers. Réalisations : *Tout jeune garçon ...* (film de William Henne), 1997. *Barbe Bleue*, 2000. *Le petit théâtre mécanique*, 2002. *Jan Hermann* 2003.

Contact
Zorobabel, rue de la Victoire 132, 1060 Bruxelles - Tél.& Fax : 32/2/538 24 34
E-mail : zorobabel@hotmail.com - site : http://go.to/zorobabel

Quand on signe un contrat, mieux vaut avoir une plume aiguisée…

When you sign a contract, it is always best to have a sharpened pen…

Philippe Carron de la Morinais

LE CONTRAT

Réalisation et scénario
Philippe Carron de la Morinais

Images
Edwin Boyer et Gino Kokolo

Son
Nicolas Makowski et Frédérique Cortial

Montage
Stéphane Pivron

Sounddesigners
Christophe Dassy, Philippe Malempré et Musicocoon

Format : 35mm - coul.

Durée : 2'20

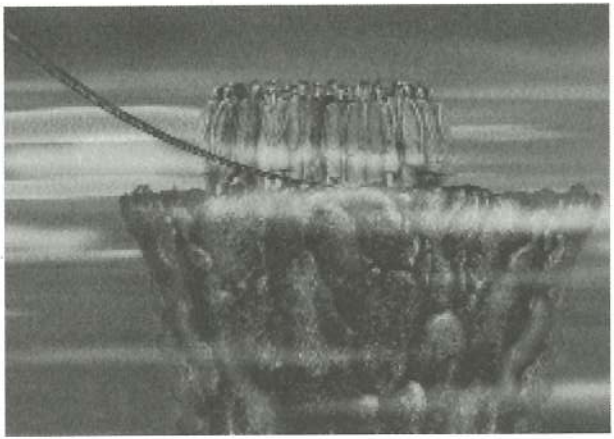
Catégorie : Fiction

Production
Monkey Productions

Contact
Gaëtan DeDeken, Monkey Productions, Rue Van Soust 115/6, 1070 Bruxelles.
Tél. 32/2/5225140 0497 57 69 68 - Site : www.monkeyproductions.be
E-mail : gaetan@studiomoliere.com - monkeyfilms@hotmail.com

Le Sommet d'un rocher se fissure et s'ouvre en crevasses. Quelle issue pour ses occupants ? Une corde qui se prolonge dans un lointain vague semble annoncer le salut.

The Top of a rock is cracked and is opening up in crevasses. What is to become of its inhabitants? A rope leading to a vague future seems to announce salvation.



Willy Kempeneers

LA CORDE

Réalisation
Willy Kempeneers

Scénario
Willy Kempeneers et Claude Leclercq

Son
Luc Henrion

Montage
Willy Kempeneers et Claude Leclercq

Musique
Luc Henrion

Format : 35mm - coul.

Durée : 6'

Catégorie : Animation

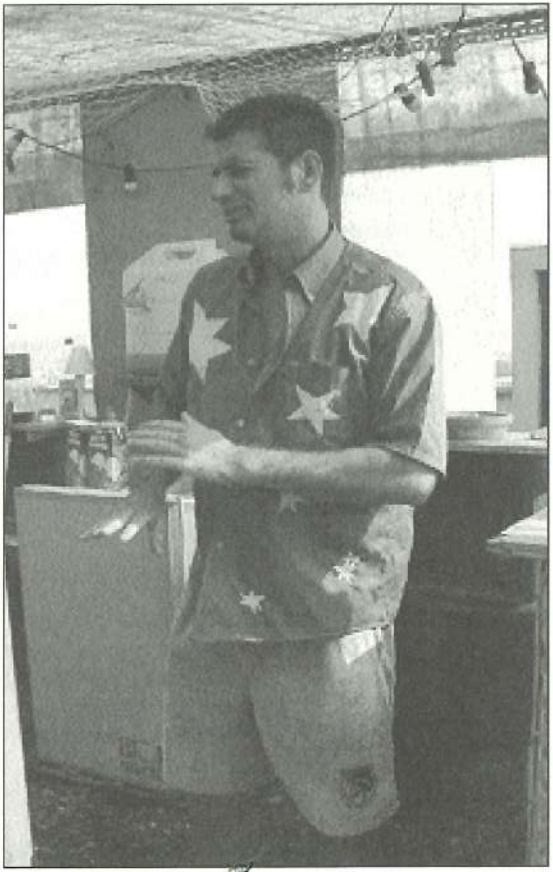
Production
Studio Kemp asbl avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons

Filmographie
Né en 1939. Diplôme de graphiste publicitaire. 1981 : *Pipiroom*; *Amstramdrames.* 1982 : *Exit.* 1983 : *Le sapin.* 1984 : *L'Angélus.* 1986 : *Miroir d'ailleurs* (sélectionné à Cannes). 1987 : *Lavomie; Le doigt bleu.* 1989 : *39,8; Le second silence.* 1990 : *La croix de la mort; Le tube.* 1991 : *Les pierres du mal; Les clous de Roselie; Kleenex; Passion.* 1992 : *Encolure 42; Le grand plouf.* 1993 : *La noyée de la roche noire.* 1994 : *L'insaisissable.* 1995 : *Le brigand des ténèbres.* 1996 : *La chaussure rouge et La soupe au lard.* 1998 : *Zip Zap.* 1999 : *Yvavenir et Non d'un chien !* 2000 : *Sacrée poubelle !* 2001 : *Turlututu* 2002 : *Il était 8H05...*2004 : *La corde*

Contact
Studio Kemp asbl, Clos Max Wéry, 11 - 1490 Sart-Messire-Guillaume
Tél. & Fax : 010/61 62 78

Contraint de passer l'été dans la cité dans laquelle il habite, Manu, jeune homme célibataire et sans emploi, décide de mettre en scène son propre bonheur… déjà le bruit court que …

Having to spend his summer in the city in which he lives, Manu, a young single and jobless man, decides to make his own happiness come true… already a rumour is spreading that…



© Dino Attanasio

Ferdinand Moy

COUP DE SOLEIL

Réalisation et scénario
Ferdinand Moy

Images
Rim Vydas Leipus et Manuel Dacosse

Son
Christophe Blitz

Interprétation
Gauthier Flémal, Maryse Dinsart, Salvatore Eliseo, Kristien Pottie et Julien Hislaire

Montage
Eva Houdova et Cédric Zoenen

Mixage
Franco Piscopo et Alea Jacta

Musique
Cédric Manche - Studio Seghers

Format : 35mm - coul.

Durée : 17'

Catégorie : Fiction

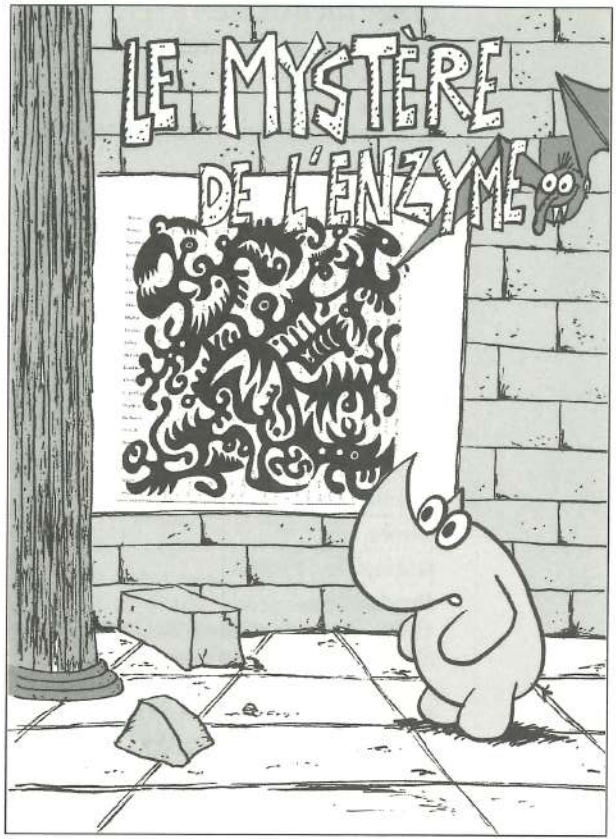
Production
Epiky Films avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel et les Télédistributeurs wallons

Filmographie
Né le 17 décembre en 1973 à Saint-Lô. Etudes de Communication à l'IHECS. Licence Elicit à l'ULB. 2003 : *Coup de soleil* (cm) - 0477/404 237
thelastferdi@yahoo.com

Contact
Epiky Films, rue Goffart 77, 1050 Bruxelles. Tél. : 32/2/534 52 61
Fax : 32/2/538 55 71

Cra Cra se trouve embarqué dans une étrange aventure avec un algéborythme mystérieux. Parviendra-t-il à ses faims ?.

Cra Cra finds himself mixed up in a strange adventure with a mysterious algeborhythm. Will he achieve his ends?



Patrice Bauduinet et Nathalie Julien

CRA CRA ET LE MYSTERE DE L'ENZYME GLOUTON

Réalisation et scénario
Patrice Bauduinet et Nathalie Julien

Images
Jean Christophe Delinaoumis

Animation
Patrice Bauduinet et Nathalie Julien

Son
Françoise Trouy

Montage
Nathalie Julien et Dominik Guth

Mixage
Benoît Biral

Format: 35 mm - N/B

Durée: 3'

Catégorie: Animation fantastique

Production: P.B.C. Pictures

Filmographie:
Patrice Bauduinet : Né à Liège en 1969. Etudes de réalisation à l'INSAS. Réalisateur et producteur chez PBC Pictures. Ses dernières réalisations : 1998 : *Amphitryon 94* (CM). 2000 : *Bon appétit* (CM) coréalisation avec Jean-Luc Fonck.2001 : *La Cannette Hallucinogène*. 2002 : *La nuit du 6 au 7* (coréalisation avec André Blavier)
Nathalie Julien : Née en 1975 à Avignon. Etudes de montage à l'IAD. 2000 : *Airplaine Power*. 2001 : *Anne-Lyse ou la révolte des melons*.

Contacts:
P.B.C. pictures sprl, 66A, rue des plantes, 1210 Bruxelles, Tél : 02/223 34 59
Fax: 02/223 16 12 - E-mail: Pbcpictures@ibelgique.com
site : www.pbcpictures.com

Léone est une jeune femme infirme et esseulée, qui survit dans l'ombre... Dans l'ombre de son handicap, de sa jambe et de son pied déformés par la polio... Dans l'ombre des " gens normaux " qui ne la voient que par curiosité ou pour se rassurer sur " leur chance "... Dans l'ombre des bonsaïs, de ces arbres miniatures et tortueux qu'elle affectionne et dont le grand nombre en dit long sur sa solitude... Dans l'ombre de sa petite maison ouvrière dont elle se sert comme observatoire sur le monde extérieur, et tout particulièrement pour espionner les faits et gestes de son voisin Andréas...

Léone is a young and forlorn handicapped woman, surviving in the shadows... In the shadow of her handicap, of her leg and foot deformed by polio... In the shadow of "normal people" who only notice her out of curiosity or to reassure themselves of "their good fortune"... In the shadow of bonsai trees, these miniature, tortured trees she is so fond of and whose large numbers tell of his loneliness... In the shadow of her little working-class house which she uses as an observatory on the outside world, and especially to spy on all the goings-on of her neighbour, Andréas...

Olivier Masset-Depasse

DANS L'OMBRE

Réalisation et scénario
Olivier Masset-Depasse

Images
Tommaso Fiorilli

Son
Laurent Barbey

Interprétation
Anne Coesens, Kris Cuppens, Laura Van Maaren, Michelle Van Brussel et Jean-Charles Hautera

Montage
Damien Keyeux

Musique
Olivier Masset-Depasse

Production déléguée
Jacques-Henri Bronckart et Olivier Bronckart

Format : 35 mm - coul.

Durée : 26'

Catégorie : Fiction

Production
Versus Production (B), Elena Films (F), Mobilis Productions (F), PCT Cinéma (CH) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique, du CNC et d'Arte. Avec la participation de la TSR, de l'OFC et du programme Interreg CRRAV - Hainaut Cinéma.

Filmographie

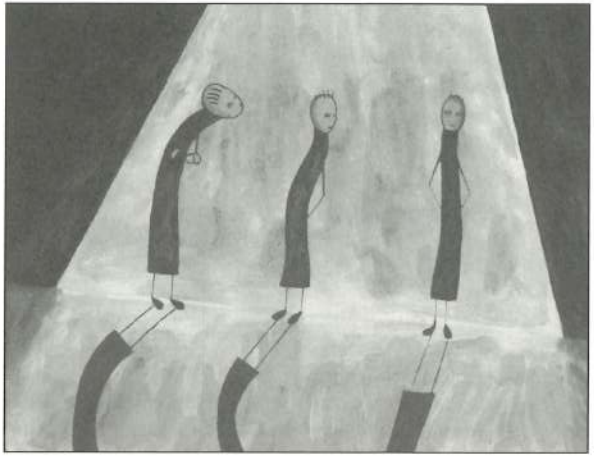
1991-1993: Université Européenne d'Ecriture (U.E.E) .1993-1997: Etudes en réalisation à l'IAD
1997 : *Kosmos* (cm). 2000 : *Chambre Froide* (cm) ; 2004 : *Dans l'ombre* (cm) en cours : *Cages*, écriture long métrage.

Contact et vente

Versus Production, 36 Rue des Augustins, 4000 Liège
Tél.: 32/4/223 18 35 - Fax : 32/4/223 21 71 - E-mail : info@versusproduction.be

Une nuit, trois personnages, une rencontre singulière." Excusez moi de vous déranger, Messieurs, mais on se connaît, non ? "

Nightime, three characters and a singular encounter.
"Excuse me Sir, but we know each other, don't we?"



Eric Ledune

DEJA VU

Réalisation
Eric Ledune

Scénario
Vincent Logeot et Eric Ledune

Animation
Eric Ledune

Son
Etienne Curchod

Montage
Yves Van Herstraeten et Eric Ledune

Musique
Barre Phillips et Christian Leroy

Format : 35mm - coul.

Durée : 11'

Catégorie : Animation

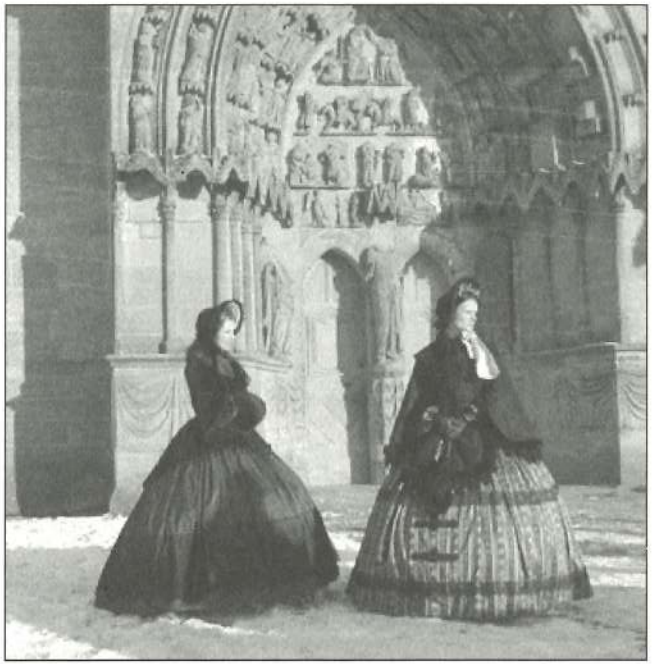
Production
Got ! Oh my Got avec Wallonie Image Production (WIP), Carré Noir - RTBF, Cellofan', Le Fresnoy - Studio National des Arts Contemporains avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, La Direction générale des Affaires Culturelles du Hainaut, l'Antenne Multimédia et la SACD.

Filmographie
Né en 1963 en Belgique. Formation en Illustration. Enseigne l'animation. 1986 : *Jazz.* :1987 : *Parlez-moi d'amour.* 1989 : *Zapping.* 1994 : *Procession, et Caetera.*1998 : *Haiku* (1& 2) (docum. d'animation/série) 2001 : *Bayan bana bakabayan.* 2003 : *Déjà vu*

Contact
Got ! Oh my Got, Eric Ledune, 254, rue de Colfontaine, 7080 Eugies
Tél.: 32/65/66 44 61 - Fax. : 32/65/67 92 60 - http://users.skynet.be/patachon
E-mail ploumploum@skynet.be

1860. Hermine et Victoire se connaissent depuis l'enfance, mais depuis quelque temps, elles se voient moins. Lorsque l'ambiance est aux confidences, la vérité éclate : elles sont aimées du même homme… A la honte publique ou au couvent, elles préfèrent le crime. Le soupirant se retrouve prisonnier des caves du château. N'était-ce pas là la seule chance de préserver leur honneur, de prolonger une amitié presque vitale… et de garder Charles ? Hermine et Victoire font croire à la mort accidentelle de leur amant. Pour les deux jeunes femmes, l'heure a sonné de sortir les robes de deuil…

1860. Hermine and Victoire have known each other since childhood, but have been seeing less of each other lately. When the time is right, the truth comes out: they are loved by the same man…They choose crime over public humiliation and the convent. Their suitor finds himself a prisoner in the castle's vault. Is this not their only chance to preserve their honour, their near-vital friendship… and to keep Charles? Hermine and Victoire make believe in their lover's accidental death. For the two young women, the time has come to wear their mourning clothes…



Sylvestre Sbille

LES DEMOISELLES

Réalisation
Sylvestre Sbille

Scénario
Emmanuelle Pirotte et Sylvestre Sbille

Image
Michel Baudour

Son
Benoît Bruwier

Interprétation
Aylin Yay, Anne-Pascale Clairembourg, Michel Vanderlinden, Michel Feller

Montage
Sandrine Deegen

Format : 35mm - coul.

Durée : 19'

Catégorie : Fiction

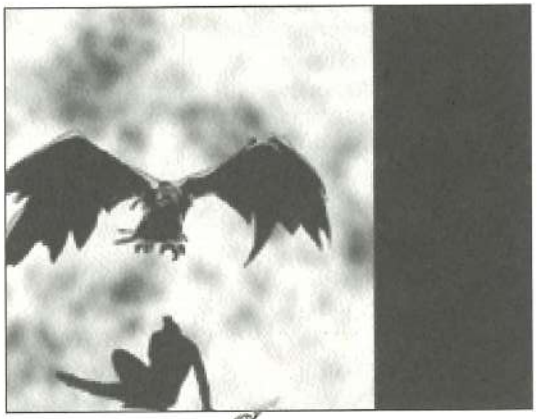
Production
On Move avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel et les Télédistributeurs wallons

Filmographie
2000 :*Vieille Canaille* (cm). 2002 : *Des Racines et des Songes; histoires sortilèges et lieux secrets de Gaume* (docu). 2002 : *Barthélemy* (docu)

Contact
Françoise Hoste, On Move, 0477/33.45.86 - E-mail : on.move@skynet.be
Sylvestre Sbille 0477/211.077

Réactions mentales face à un environnement publicitaire oppressant.

Mental reactions against an oppressing advertising environment



Murielle Félix

DISTURBANCES

Réalisation et scénario
Murielle Félix

Images
Murielle Félix et Alexis Delcourt (1ère partie)

Son
Murielle Félix

Montage
Xavier Croisy

Musique
Jan Forsans (1ère partie) - Premix (2ème partie)

Format : Beta SP - coul.

Durée : 12'45

Catégorie : Animation

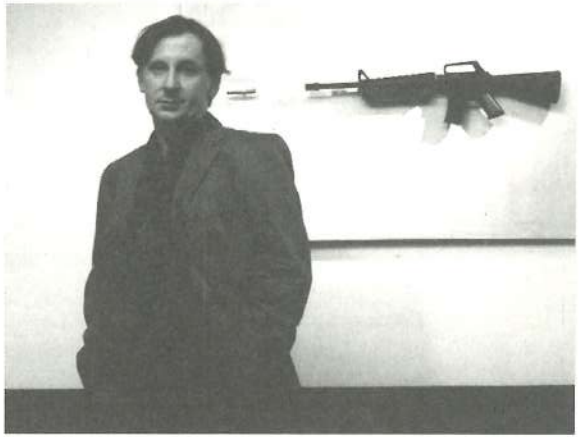
Production
Atelier de production de La Cambre avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
2003 : Diplômée de l'Atelier de cinéma d'animation de La Cambre .

Contact
Adifac, Michel Lefevre :32/497/94 51 89 - E-mail : vanhitchcock@tiscali.be
La Cambre : Tél. & Fax :32/2/647 72 07
E-mail : atelier.prod.cambre@skynet.be

Employé modèle un peu à la masse, Richard abandonne, sa femme et son fils pour donner vie aux désirs de son patron : il devient le Père Noël.

Model employee, Richard, who is a little crazy, abandons his wife, Monique, and their hyperkinetic son, Dimitri, on Christmas Eve to fulfil his boss' wishes… or, rather, those of Caroline, the boss' wife. He must play the part of Father Christmas.



Nicolas Bertrand

DOUCE NUIT

Réalisation
Nicolas Bertrand

Scénario
Nicolas Bertrand, Pierre De Jaeger et Sébastien Fernandez

Images
Damien Chemin

Son
Carine Zimmerlin

Montage
Damien Keyeux

Musique
The Helmut Grandjean Orchestra et Glenn Morentin

Format : 35 mm - coul.

Durée : 13'

Catégorie : Fiction

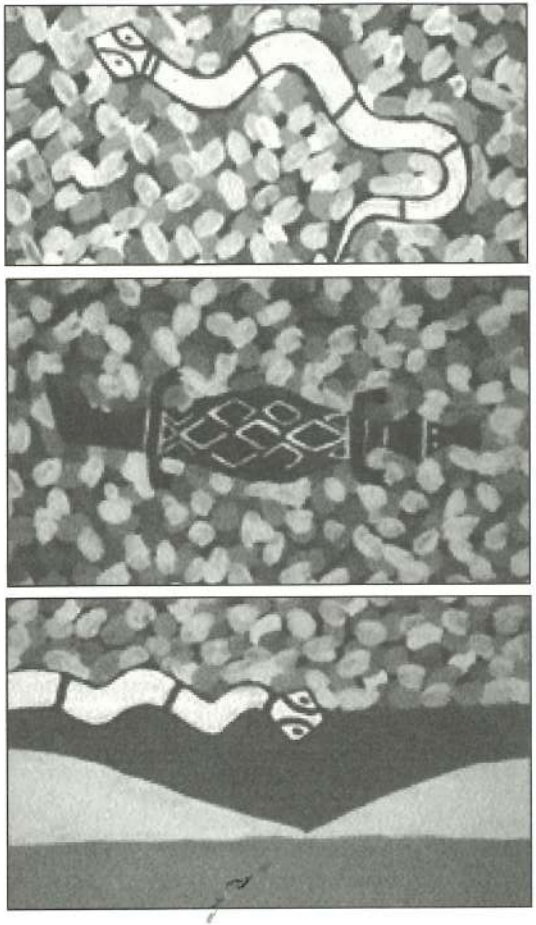
Production
Mochi Mochi Productions et Euro HD avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel et les télédistributeurs wallons

Filmographie
Né en 1973 à Namur.1998 : Licence en journalisme et communication (ULB).
2004 : *Douce nuit* est son premier court métrage.

Contact
Mochi Mochi Productions, 60/2 Rue Guillaume Stock 1050 Bruxelles
Tél.: 32/2/640 97 58 - Fax 32/2/735 85 52 - E-mail : mochiprod@swing.be

La création du monde vue par les aborigènes d'Australie.

The birth of the world through the eyes of the australian natives



Aèlys Hasbun

DREAMTIME

Réalisation et scénario
Aèlys Hasbun

Images
Aèlys Hasbun

Son
Aèlys Hasbun

Montage
Aèlys Hasbun

Musique
Frédéric Seynaeve

Format : Beta SP - coul.

Durée : 1'30

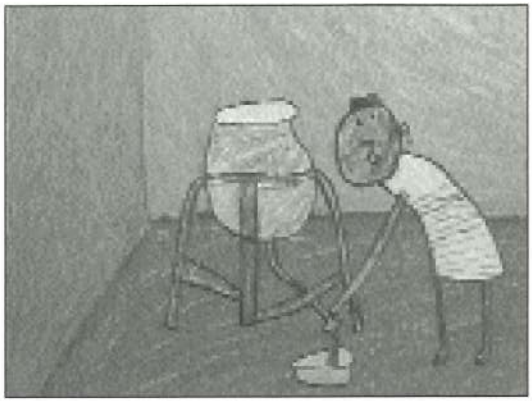
Catégorie : Animation

Production
Atelier de production de La Cambre avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Etudes à La Cambre. Premier film.

Contact
Adifac, Michel Lefevre :32/497/94.51.89 - E-Mail : vanhitchcock@tiscali.be
La Cambre : Tél. & Fax :32/2/647.72.07
E-Mail : atelier.prod.cambre@skynet.be

Pogobi, petite fille Mossi, révise sa leçon avant de partir pour l'école. Zerbo, garçon Mossi transporteur d'eau, tente de l'entraîner sur les chemins de l'école buissonnière…A la sortie des cours, Zerbo, qui boit l'eau des marigots, tombe malade et Pogobi l'emmène au dispensaire…



Pogobi, a little Mossi girl, revises her lessons before leaving for school. Zerbo, a Mossi boy and a water carrier, attempts to lead her astray and skip school… After the lessons, Zerbo, who drinks water from the backwaters, becomes ill land Pogobi takes his to the community clinic...

Louise-Marie Colon, Jean-Luc Slock

L'EAU, C'EST LA VIE

Réalisation
Louise-Marie Colon, Jean-Luc Slock

Scénario, dessins, animation, bruitages, percussions et chants
40 enfants de 2 écoles de Donsin au Burkina Faso

Format : Beta Digit

Durée : 8'20

catégorie : Animation

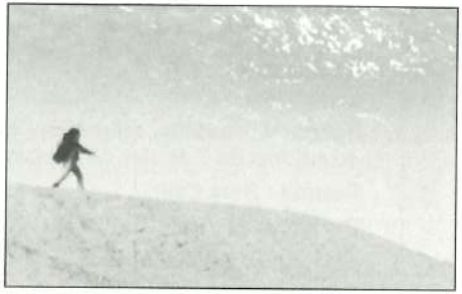
Production
Caméra Enfants Admis avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Louise-Marie Colon : animatrice depuis 2002 à Caméra Enfants Admis.
Réalisations : *Paulette* (2000, sélection au Festival International du Film de Cannes), *Tabernacle* (2001, sélection au Festival d'Annecy), *Pingouins* (2001), *Additif E139* (2001), *Petit* (2002, sélction à Anima 2003 Bruxelles et à Annecy).
Jean-Luc Slock : Créateur de Caméra Enfants Admis, Directeur artistique.
Réalisations : *Grimoire* (1995), *Sarajevo, Ombres et lumières* (1997), *Le Phare* (1998), *Youssou, l'enfant d'eau* (2000) et *Un monde pour Tom* (2002).

Contact
Caméra Enfants Admis 35 Cour Saint Gilles 4000 Liège. Tél.: 32/4/253 59 97
Fax : 32/4/252 56 31 - E-mail : ateliercea@cybernet.be

Jeune palestinienne, Dima rêve de rejoindre la mer. Une mer qu'elle apprend à connaître à travers les récits de son grand-père, pêcheur de Jaffa, maintenant exilé dans un camp de réfugiés.

Dima, a young Palestinian girl, dreams of going out to sea. The sea which she gets to know through her grandfather's tales, a fisherman from Jaffa, now an exile in the refugee camps.



© Véronique Vercheval

Nicole Leghissa

ECOUTE LA MER

Réalisation et scénario
Nicole Leghissa

Images
Patrick Ruth

Son
Benjamin Bober

Interprétation
Ghazal Nabour, Dalia Silwadi et Hussein Nakhle

Montage
Valérie Leroy

Musique
Geoffrey Lesire

Format : 35mm - coul.

Durée : 14'

Catégorie : Fiction

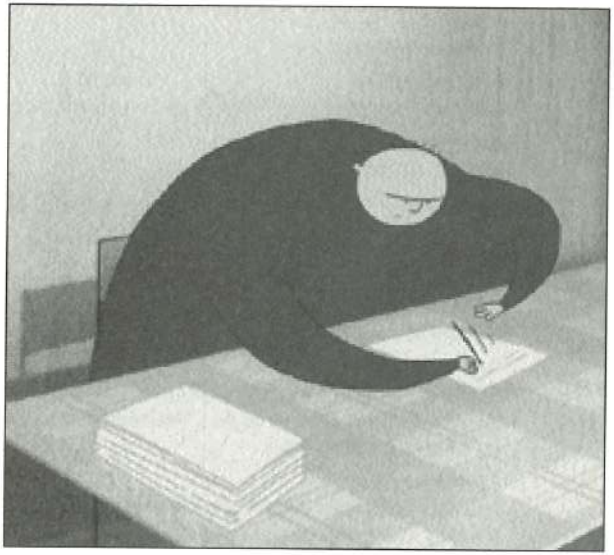
Production
Dragon Films et Films Fratelli avec l'aide du Centre du Cinéma de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons et de la Délégation Générale du Québec - Bruxelles.

Filmographie
Née en Italie en 1970. Licenciée en sciences internationales et diplomatiques à Trieste. Diverses expériences dans le documentaire comme auteur, réalisatrice, productrice et asistante. 2003 : *Ecoute la mer* (cm)

Contact
Dragon films, Rue de Belle-Vue, 7100 La Louvière. Tél. : 32/64/23 76 60 GSM : 32/479/23 06 12 - Fax. : 32/64/23 76 61 - E-mail : dragon@dragone.be. Site : dragone.be
Ventes et Diffusion : La Big Family -Tél. & Fax : 32/2/538 31 58
E-mail : labigfamily@myrealbox.com

Un écrivain idéaliste et romantique se voit systématiquement refuser ses manuscrits par un éditeur cynique. L'écrivain persiste et sacrifie son existence en vivant sur le fil du rasoir. Ce qui le mène finalement à sa perte.L'éditeur, en apprenant la disparition de l'écrivain, change d'avis...

A cynical editor refuses systematically the manuscripts of an idealist and romantic writer. The writer persists and sacrifices his existence. But when he disappears, the editor changes his mind.



Frits Standaert

L'ECRIVAIN

Réalisation et scénario
Frits Standaert

Storyboard et animation
Bruno Wouters

Décors
Virginie Bourdin

Son
Fred Meert

Musique
Wouter De Belder

Production déléguée
Arnaud Demuynck et Frits Standaert

Format : 35mm - coul.

Durée : 14'

Catégorie : Animation en dessin traditionnel 2D et numérique, sans dialogue

Production
La Boîte,... Productions, Frits GCV , Digit Anima, Les Films du Nord, CRRAV, Suivez mon regard avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté Française de Belgique et des Télédistributeurs Wallons, de la Région Nord/Pas de Calais

Filmographie
1981 - 1986 : Etudes Cinéma d'animation à l' Académie Royale des Beaux-Arts, Gand 1992-1999 : réalisateur de nombreux films publicitaires, de commande et pour des campagnes de communication. Depuis 1998, chargé de cours/cinéma d'animation au RITS (Bruxelles).1990 : *Jailbirds* (cm) 1992: *Wundermilch*(cm) 1993 : *Kiss The Moon* (cm). 2004 : *L'écrivain*(cm)

Contact

La Boîte... Productions, Rue du Fort 109, 1060 Bruxelles Tél. : 32/2/544 04 64
Fax : 32/2/544 04 74 -E-mail : ademuynck@euroanima.net - site: www.euroanima.net
Suivez mon regard, Rue de la Liesse 139, 7700 Mouscron Tél. : 32/56/ 48 47 08
Fax : 32/56/48 47 38 - E- Mail : smr@skynet.be

Dans un vieux grenier, la visiteuse part à la recherche de son créateur, Médard Tytgat. Mais le temps a passé et les choses qu'elle découvre ne sont pas nécessairement celles qu'elle attendait ...

In an old attic, the visitor looks for Médard Tytgat, her creator. But time has passed and what she discovers is not necessarily what she had expected…

Sébastien Wielemans

EN DE TIJD GAAT...

Réalisation et scénario
Sébastien Wielemans

Images
Keno Derleyn

Son et mixage
Pascale Schaer et Géraldine Capart

Interprétation
Alexandra Jimenez Munos, Dirk Vonck et Aline Breucker.

Montage
Benjamin Colaux

Musique
Cab Calloway et S. Tytgat

Format : Vidéo - coul.

Durée : 13'40

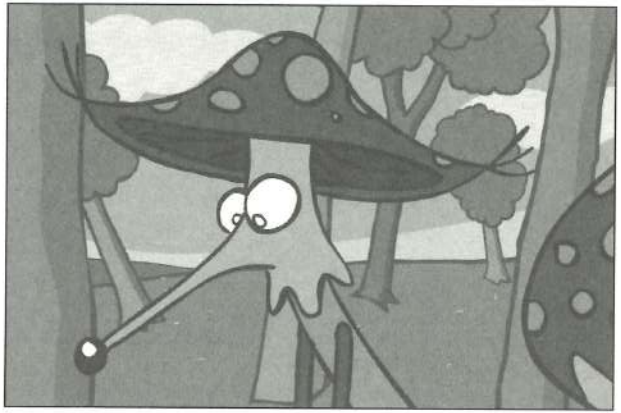
Catégorie : fiction

Production
Médiadiffusion (IAD) avec l'aide de la Communauté française

Filmographie
Etudes de réalisation à l'IAD. 2003 : *En de tijd gaat...*

Contact
Mediadiffusion (IAD) - 75-77, rue des Wallons - 1348 Louvain-la-Neuve
Tél. : 32/10/47 80 18 - Fax : 32/10/45 11 74 - E-mail : iad@iad-arts.be
Site : www.iad-arts.be

LES FABLES EN DELIRE reprend avec dérision le principe des titres des fables de La Fontaine en les faisant reposer sur un système de jeu de combinaisons, on imagine trois lieux différents : la ferme, la forêt et la jungle, et dans chaque lieu on choisit des animaux. Pour l'instant nous avons les protagonistes suivants : Dans la ferme : la Poule, la Vache, le Cochon. Dans la forêt : le Loup, le Renard. Dans la jungle : le Lion, l'Eléphant



Take three animals, in the farm, in the forest and in the jungle. Put them together, althought the meeting seems improbable. And you'll have the moral of the tale. You can choose between. In the farm :a chicken, a cow, a pig. In the forest : a wolf, a fox. In the jungle : a lion, a elephant.

Fabrice Luang-Vija

LES FABLES EN DELIRE

Scénario et réalisation
Fabrice Luang-Vija

Animation, décors et colorisation
Gabriel Jacquel, Vincent Bierrewaerts, Gilles Cuvelier et Cecilia Marreiros Marum

Musique et son
Christophe Jacquelin - Studio Helios

Montage
Fabrice Luang-Vija

Compositing
Vincent Bierrewaerts

Format : 35mm - coul.

Durée :3 x 2',Coul., sans dialogue (série 4, 5, 6)

Catégorie : Animation série en 2D et numérique

Production
La Boîte,...Productions, Les Films du Nord, Fargo, Dynamo, Digital Graphics, Digit Anima, Suivez Mon Regard avec l'aide de la Région Wallonne (Promimage)

Filmographie
Réalisateur français.1986-1991 : Dess Audiovisuel (Valenciennes) et Maîtrise des Sciences et Techniques spécialisation audiovisuel (Grenoble 3) 1991-2000 : Concepteur et réalisateur de films institutionnels. Concepteur et directeur artistique de programmes multimédia institutionnels. 2001 : *Square Couine* (cm)2002-2003 : *Les Fables en délire* (série anim.)

Contact

La Boîte... Productions, Rue du Fort 109, 1060 Bruxelles Tél.: 32/2/544 04 64
Fax : 32/2/544 04 74 ademuynck@euroanima.net- www.euroanima.net
Diffusion : Suivez mon regard, rue de la Liesse 139, 7700 Mouscron Tél. : 32/56/ 48 47 08 - Fax : 32/56/48 47 38 E-mail : smr@skynet.be
Fabrice Luang-Vija - 10 rue du Petit Bois - 38360 Sassenage - France Tél. : 33/6/60 54 16 87

Une femme, bourgeoise, la cinquantaine, ne supporte pas la mort de son jeune fils. Sa solitude et son trouble la mènent dans un univers où tous ses repères se confondent. La folie la guette et le personnage de son fils, aux multiples facettes, l'y précipite jusqu'à un point de non-retour.

A working-class woman, in her fifties, cannot get over her young son's death. Her loneliness and her troubles lead her to a world where all her markers are muddled up. Madness is round the corner and her son's character, with its multiple facets, lures her in until a point of no return.

Christophe Haesevoets

FEMME A LA COIFFEUSE

Réalisation et scénario
Christophe Haesevoets

Images
Patrick Dehalu

Son
Gilles Matte

Décors et costumes
Hélène Kufferath

Interprétation
Jo Deseure et David Leclercq

Montage
Marcello Monteiro

Musique
Giacinto Scelsi

Format : Betacam SP - coul.

Durée : 10'

Catégorie : Fiction

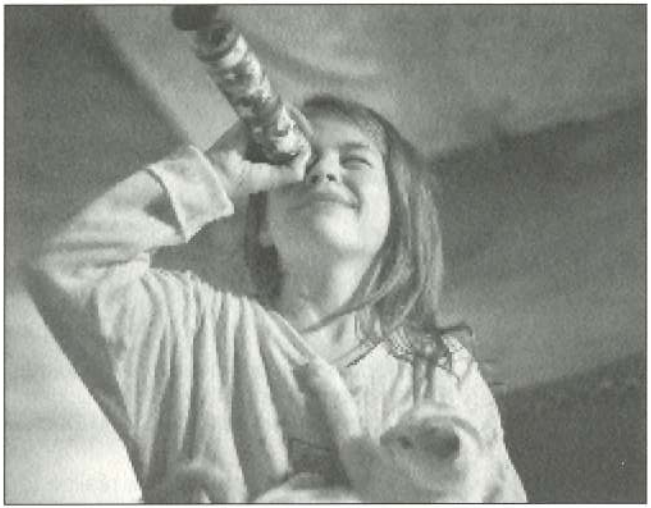
Production
Les Délires Productions

Filmographie
Première réalisation

Contact
Les Délires Productions - 66a, rue des Plantes - 1210 Bruxelles -
Tél. 32/2/477/85 51 17 - E-mail : info@lesdelires.be -
Site : www.lesdelires.be

Vanessa supporte mal les disputes de ses parents. Pour elle, les paroles d'adultes, même dites sur le coup de la colère, ne peuvent que refléter la vérité. Elle décide de réagir, avec ses moyens de petite fille, sa souffrance, son espoir…

Vanessa cannot stand her parents' arguments. For her, an adult's words, even if said in anger, can only reflect the truth. She decides to react, with the means of a little girl, her suffering and her hopes…



Isabelle Costantini

LES FEUX FOLLETS

Réalisation et scénario
Isabelle Costantini

Images
Alex Aach

Son
Yves Coméliau

Interprétation
Lola Rausin, Anne Grandhenry, Fabrice Rodriguez et Isabelle Costantini

Montage
Misch Bervard

Musique
Serge Tonnar

Format : 35mm - coul.

Durée : 9'

Catégorie : Fiction

Production
Once Upon a Time Productions (Belgique) et Hémisphères Films (Luxembourg). Produit avec la participation du Fonds National de Soutien à la production audiovisuelle du Grand-Duché de Luxembourg.

Filmographie
Comédienne de formation. Elle réalise : 1998 : *On Ferme*. 2003 : *Les Feux Follets.*

Contact
Once Upon A Time Productions - 2, rue de la Nature - 5100 Jambes
Tél. : 0475 64 54 63 - Fax : 32/81/30 33 98
E-mail : once.upon.a.time@netcourrier.com

Les traces charnelles d'un amour perdu.

Pieces of memories restitutes what remains from a love.

Hélène Cattet et Bruno Forzani

LA FIN DE NOTRE AMOUR

Réalisation et scénario
Hélène Cattet et Bruno Forzani

Images
Manuel Dacosse

Son
Bernard Beets, Gilles Matte et Olivier Thys

Interprétation
Jean-Michel Vovk et Clotilde Fargeix

Montage
Nathalie Julien

Effets spéciaux
Daniel Bruylandt

Format : 35mm - coul.

Durée : 9'30

Catégorie : Fiction

Production
Hélène Cattet & Bruno Forzani, Forcats, PBC pictures entertainment

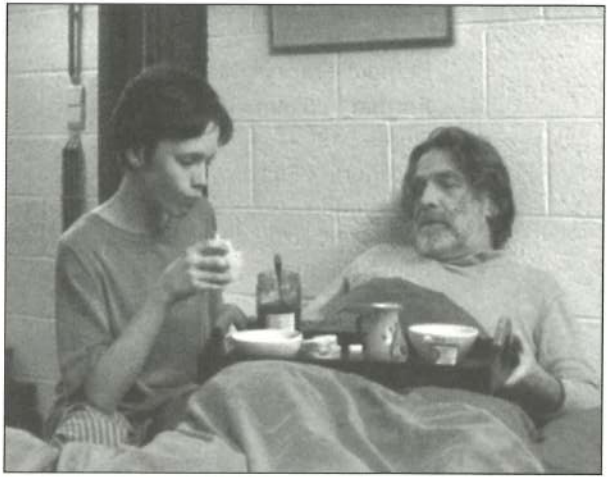
Filmographie
Hélène Cattet : Née à Paris en 1976. 2000 : *Catharsis*. 2001 : *Entre deux*. 2002 : *Chambre jaune*. 2003 : *La fin de notre amour*
Bruno Forzani : Né à Menton en 1976. 2000 : *Catharsis*. 2001 : *Un film sur Roland Lethem*. 2002 : *Chambre jaune*. 2003 : *La fin de notre amour*

Contact

PBC pictures, 66a rue des plantes, 1210 Bruxelles, Tél : 32/2/223 34 59
Fax : 32/2/223 16 12 - Site : www.pbcpictures.com
E-mail : pbcpictures@ibelgique.com
Bruno Forzani & Hélène Cattet, rue Franz Merjay 11, 1050 Bruxelles
Tél : 32/2/640 44 13 - E-mail : bruno.forzani@laposte.net

Gautier, jeune homme de 25 ans , se souvient des derniers moments passés avec son père…

Gautier, a young man of 25, remembers the last moments he spent with his father…



Geoffroi Heissler

LA FIN DES VACANCES

Réalisation et scénario
Geoffroi Heissler

Images
Anne Decroly

Son
Malika El Barkani

Interprétation
Bernard Graczyk, Max Blondel et Olivier Bernaux

Format : 35 mm - coul.

Durée : 19'

Catégorie : Fiction

Production
Insas avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Etudes de réalisation à l'Insas. 2003 : *La Fin des vacances.*

Contact
INSAS, Tél. : 32/2/511 92 86 - Fax : 32/2/511 02 79 - E-mail : sec@insas.be

Dans un lieu inquiétant et isolé, un colonel S.S. joue une partie de " Qui est-ce ? " avec un skinhead. Installés dans un divan, quatre enfants identiques regardent la télévision. Dans la poubelle de notre société, l'élimination va commencer…

In a disturbing and isolated place a S.S., colonel is playing " Qui est-ce ? " with a skinhead. Sitting in a sofa, four identical children are watching T.V. In the rubbish of our society, the selection can begin…

Damien Jadin

FRANZ

Réalisation
Damien Jadin

Scénario
Axel et Damien Jadin

Images
Renaud Delmotte et Damien Jadin

Son
Tran Fiunk et Rudy Goddin

Interprétation
Emile Postic, Lemi Cetol et François Neycken

Montage:
Aurélie Martin et Damien Jadin

Musique
Damien Jadin

Format : DV CAM - coul.

Durée : 8'55"

Catégorie : Fiction

Production
Acolytes

Filmographie
Né en 1977, diplômé de l' Académie Royale des Beaux-Arts de Liège en 2002.
2002 : *Flap -Flap* (film d'animation) .2003 : *Franz*

Contact
Acolytes a.s.b.l. Square de Biarritz ,7 boite 13 1050 Bruxelles.
Tel : 32/2/649.59.11 GSM : 32/485/65 23 02 Courriel : Acolytesfilms @ hotmail.com

"Le plus grand danger du péché de gourmandise, c'est qu'il nous porte au péché de luxure." (Soeur Sourire). Un insatiable gourmand devant de succulentes gourmandises.

"The biggest danger with the sin of gluttony is that it leads us to the sin of lust." (Sister Sourire). An insatiable glutton in front of a mountain of succulent delicacies.

Roland Lethem

GOURMANDISES

Réalisation et scénario
Roland Lethem

Images
Claude Neckel

Interprétation
Sacha Kremer et Agathe Cornez

Son
Yunus Acar

Mixage
Benoit Biral

Montage
Susana Rossberg

Format : 35 mm

Durée : 10 minutes

Catégorie : Fiction

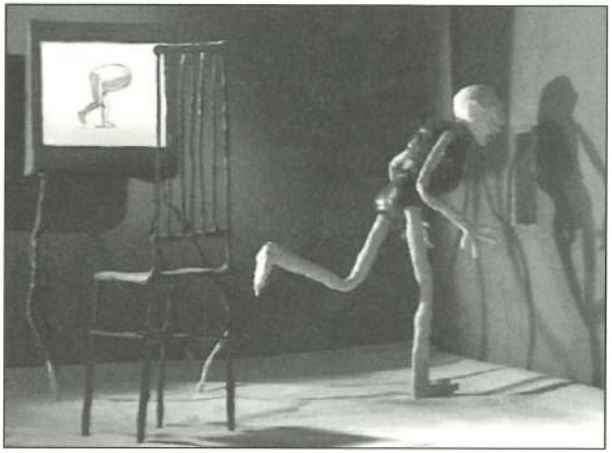
Production
Natacha Schinski et PBC pictures avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel du Ministère de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

Filmographie
Né à Etterbeek le 5 janvier 1942; une vingtaine de films de toutes durées et de tous formats, parmi lesquels : *La Fée sanguinaire*, *Le Sexe enragé* et *Bande de cons* !

Contact
P.B.C. pictures sprl, 66A, rue des plantes, 1210 Bruxelles Tél. : 32/2/223 34 59
Fax: 32/2/223 16 12
Roland Lethem, 21, avenue d'Août, 1200 Bruxelles, Tél. : 32/2/734 49 66

D'où vient-elle ? Que cherche-t-elle ? Et lui, rivé à son écran ?

Where is she from? What is she looking for? And him, stuck in front of his screen?



Denis de Wind et Renelde Liégeois

HEE

Réalisation et scénario
Denis de Wind et Renelde Liégeois

Images
Denis de Wind et Renelde Liégeois

Son
Christian Coppin, Denis de Wind et Renelde Liégeois

Montage
Sébastien Pirotte

Format : Betacam SP - coul.

Durée : 6'25

Catégorie : Animation en pâte à modeler

Production
Atelier Graphoui avec l'aide du secteur de l'Audiovisuel et du secteur des Centres d'Expression et de Créativité de la Communauté française de Belgique

Filmographie
première oeuvre.

Contact
Atelier Graphoui, 11 rue de la Rhétorique, 1060 Bruxelles.
Tél. : 32/2/537 23 74 - Fax : 32/2/537 27 67 E-mail : graphoui@skynet.be - Site : www.graphoui.org

Au paradis, Saint(e)-Pierre demande à Angel et Angelo de se fondre dans le réseau télévisuel humain afin d'aider un ange du nom d'Abel à remonter au Ciel. Le petit problème, c'est qu'Abel n'est pas un ange comme les autres, il a perdu ses ailes. Sur terre ce dernier rencontrera Sœur Hildegarde et sa dame de compagnie, Georges qui lui procureront l'affection qu'il n'a pas connu jusque-là. Avec l'aide d'Angel et d'Angelo et le soutien de ses nouveaux amis, Abel retrouvera le chemin du Paradis après avoir libéré des poules d'une usine en batterie et battu l'incarnation du Diable. Mais Abel trouvera-t-il les clefs de son paradis ?

In heaven, Saint-Peter asks Angel and Angelo to integrate the human television network in order to help an angel called Abel to return to paradise. The only problem is that Abel is not an angel like any other, he has lost his wings. On earth, he decides to meet with Sister Hildegard and her lady in waiting, George, who will provide him with the affection he had not received till then. With Angel's and Angelo's help and the support of his new-found friends, Abel will finally find his way back to heaven after having freed chickens from a battery farm and defeated the incarnation of the Devil.But will Abel find the key to his own personal paradise?

Jonathan Vandenbussche

HISTOIRE D'AILES

Réalisation et scénario
Jonathan Vandenbussche

Images
Fabien Snoeck et Matthieu Moureau

Son
Emeline Jouvencel et Malika El Barkani

Interprétation
Benjamin Ramon, Gudule, Toni d'Antonio, Stéphane Custers, Hugues Hausman, Jean-Paul Frehisse et Carole Karéméra

Montage
Thibaut Verly

Format : 35 mm - coul.

Durée : 16'22

Catégorie : fiction

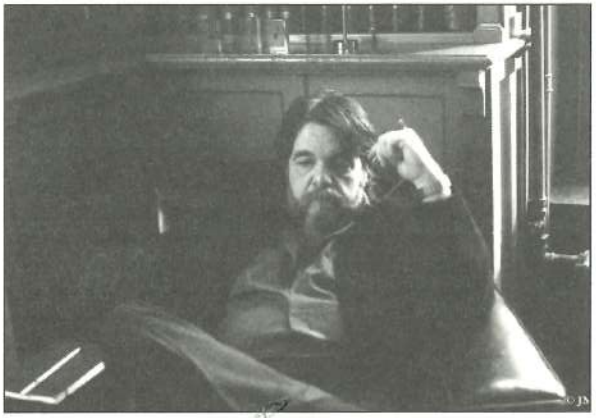
Production
INSAS avec l'aide de la Communauté française de Belgique.

Filmographie
Né le 28 septembre 1976 en Belgique. Gradué en Arts Plastiques de l'école " le 75 " à Bruxelles. 1999-2003 : Etudes de réalisation à l'INSAS.
2002 : *Jessie* (cm).2003 : *Histoire d'ailes* (cm)

Contact
INSAS, Tél. : 32/2/511 92 86 - Fax : 32/2/511 02 79 - E-mail : sec@insas.be

" Moi ce que je voudrais, c'est un homme. Je n'en veux pas des milliers, juste un, mais le bon. C'est tellement demander ? " Un huis-clos entre une jeune femme et son psy où seuls l'imaginaire et le fantasme ont le droit d'entrer.

"What I would like is a man. I don't want a thousand, just one, but the right one. Is that too much to ask?" A young woman in camera with her shrink only allow for imagination and fantasy.



Karine de Villers

LES HOMMES DE MA VIE

Réalisation et scénario
Karine de Villers

Images
Diego Martinez Vignatti

Son
Gilles Laurent

Interprétation
Anne-Cécile Vandalem, Patrick Descamps, Fabio Zénoni, David Pion, Gaëtan Wenders et Etienne van der Belen...

Montage
Gervaise Demeure

Musique
Pierre Gillet, Jean-François Bodart et Olivier Bodson pour dame Blanche

Format : 35mm - coul.

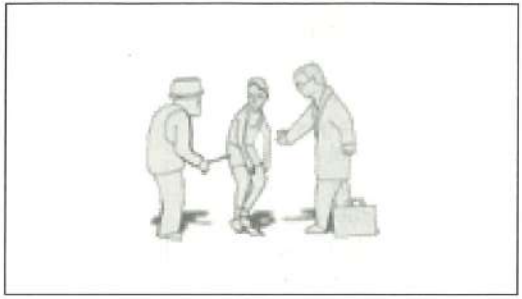
Durée : 12'20

Catégorie : Fiction

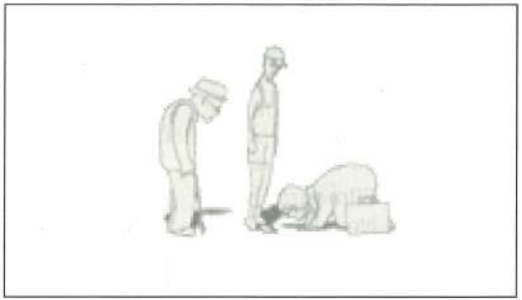
Production
Simple Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

Filmographie
Née en 1965 à Quito (Equateur). Licenciée en Histoire de l'Art et Archéologie. Occupe depuis 1990 divers postes dans des productions de courts et moyens métrages de fictions et documentaires. Elle réalise :1990 : *Je suis votre voisin* avec Thomas de Thier (docu).1996 : *Place Saint-Josse* (docu). 1999 : *Le Petit Château* (docu) 2001 : *Comme je la vois* (docu). 2003 : *Les hommes de ma vie* (cm)

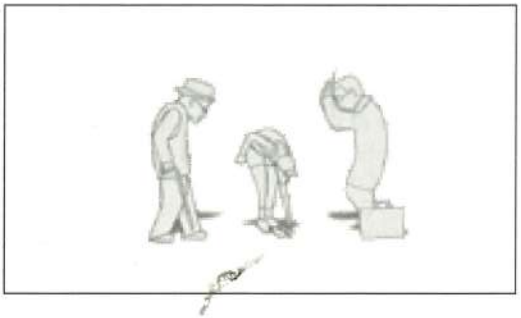
Contact
Simple Productions, Rue de la Sablonnière 29, 1000 Bruxelles
Tél. : 32/2/217 47 30 - Fax : 32/2/217 09 30 - E-mail : simple.production@skynet.be



Trois individus s'intriguent autour d'un objet incongru. Peine perdue…



Three people are puzzled by a strange object. But it's useless.



Paul Jadoul

H-WINDING

Réalisation et scénario
Paul Jadoul

Images
Paul Jadoul

Son
Paul Jadoul

Montage
Paul Jadoul

Format : Beta SP - coul.

Durée : 1'30

Catégorie : animation

Production
Atelier de production de La Cambre avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Né à Libramont en 1984. Etudes à La Cambre. Premier film.

Contact
Adifac, Michel Lefevre : 32/497/94 51 89 - E-mail : vanhitchcock@tiscali.be
La Cambre : Tél. & Fax : 32/2/647 72 07 - E-mail :
atelier.prod.cambre@skynet.be

Quelque part, perdus dans l'immense étendue des mers du Sud, sur une île, deux compères se la coulent douce, jusqu'au moment où ....

Somewhere, lost in the immensity of the southern seas, on an island, two accomplices are having an easy time, until ....

Justin Zerbo et Giovanni Casconne

L'ÎLE

Réalisation
Justin Zerbo et Giovanni Casconne

Scénario
Justin Zerbo

Images
Justin Zerbo et Giovanni Casconne

Son
Christian Coppin et Justin Zerbo

Montage
Giovanni Casconne (Imagic)

Format : Betacam SP - coul.

Durée : 3'7

Catégorie : Animation

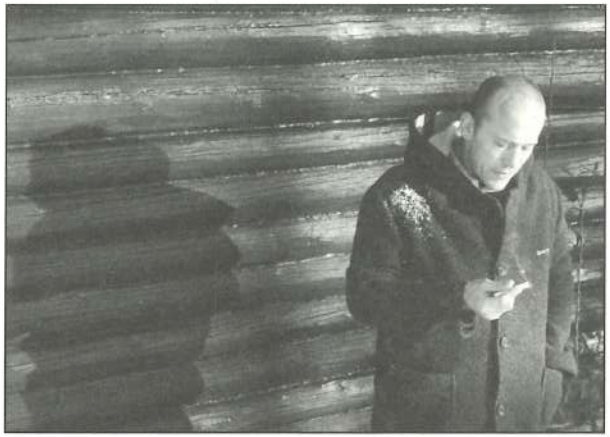
Production
Atelier Graphoui avec l'aide de la Communauté française de Belgique et de la D.G.C.D.

Filmographie
Artiste peintre de Ouagadougou (Burkina Faso). Première oeuvre.

Contact
Atelier Graphoui, 11 rue de la Rhétorique, 1060 Bruxelles.
Tél : 32/2/537 23 74 - Fax : 32/2/537 27 67. E-mail : graphoui@skynet.be - www.graphoui.org

Richard Loupier enchaîne les journées de travail comme on empile les assiettes. De pompe à essence en restoroute, de restoroute en aire de repos, Richard Loupier avance…

Richard Loupier goes through his working days as one would pile up plates. From the petrol station to the motorway restaurant, from the motorway restaurant to the rest area, Richard Loupier gets on with life…



Bernard Dresse

IOM

Réalisation et scénario
Bernard Dresse

Images
Sébastien Koeppel

Preneuse de son
Aline Blondiau

Monteur son
Raphaël Dethier

Interprétation
Laurent Taquin

Montage
Banu Akseki

Musique
Kult of Vibes

Format : Super8 - Dvcam - coul.

Durée : 19'25

Catégorie : Fiction

Production
Lab5 asbl Coproduction et Helicotronc

Filmographie :
1999 : Réalisation d'installation et de bandes vidéo : *Autour de 3. Pour une temporalité dans l'image* , *Scan-It* , *A tribute to Andy, En attendant, sur le fil du rasoir*, *Sur une musique de Meredith Monk*, *N de I.* 1999 : *Lieu Essentiael Place* (docu) co-réalisé avec Colette Sparkes. 2000-2003 : *Iom* (cm)

Contact
Lab5 asbl - 51 rue de l'Instruction 1070 Bruxelles - Tél. : 32/2/ 411 85 58
E-mail : lab5@lab5.be

Camille et Pierre reviennent de leurs vacances aux sports d'hiver lorsque Camille va vivre un drôle de rêve ...

Camille and Pierre have come back from their skiing holiday and Camille will have a very strange dream...

Olivier Auclair

ITINERAIRE CONSEILLE

Réalisation et scénario
Olivier Auclair

Images
Caroline Lietard, Laurent Van Eijs

Son
Cédrik Lauzon

Interprétation
Cathy Rohr, Arnaud Jacquemin, Evanne Servais, Dirk Desmadryl, Jérôme Noël, Louis De Decker, Frédéric Petit et Stefano Tononi

Montage
Cécile Feat

Musique originale
Trio Trad

Format : Vidéo - coul.

Durée :10'56

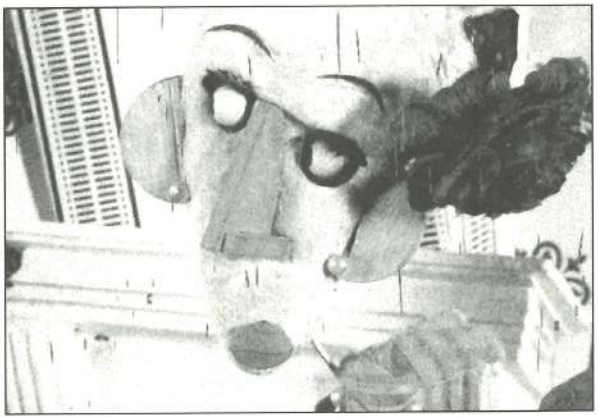
Catégorie : Fiction

Production
Mediadiffusion (IAD) avec l'aide de la Communauté française de Belgique.

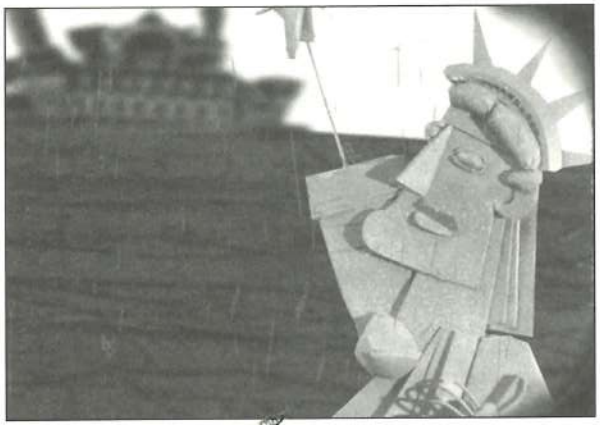
Filmographie
Etudes de réalisation à l'IAD. 2003 : Itinéraire conseillé

Contact
Mediadiffusion (IAD), Tél. : 32/10/45 06 82 - Fax. : 32/10/45 11 74
E-mail : mediadiffusion@iad-arts.be

Ce film est un reportage. Nous plongeons d'emblée au cœur d'Hollywood à l'apogée du cinéma muet. Une grande star, Jane Clark, est sur toutes les affiches de l'époque. Étrangement, Jane Clark disparaît de la scène, en pleine gloire, alors que le cinéma muet fait place au parlant. Cinquante ans plus tard, en 1979, à Sainte Croix sur mer, un petit village reculé de Bretagne, nous assistons à l'enterrement de Jan Hermann, un vieil immigré hollandais. Personne ne se doute alors que Jan emmène un secret avec lui dans la tombe. En mettant de l'ordre dans les affaires de son père, Daniel Hermann découvre une histoire inimaginable... Une histoire de cinéma, d'image et de son.



This film is a documentary. We dive at the heart of Hollywood in the golden days of silent film. A big star, Jane Clark is on all the billboards at the time. Strangely Jane Clark disappears from the scene, at the peak of her success, when silent film gave way for the "talkies". Fifty years later, in 1979, in Sainte Croix Sur Mer, a small secluded village of Brittany, we attend the funeral of Jan Hermann, an old Dutch immigrant. No-one suspects Jan is taking a secret with him to the grave. When sorting out his father's affairs, Daniel Hermann discovers an unbelievable story… The story of cinema, image and sound.



Atelier Collectif

JAN HERMANN

Réalisation
Atelier Collectif (coordination et direction : William Henne)

Scénario
Benjamin Caron, Nicolas Couchard, Delphine Cousin et William Henne.

Animation
Atelier Collectif.

Images et son
William Henne

Montage
William Henne, Jean-Marie Thomas et Dorothée Manchon

Musique
Jean-François Maljean

Format : 35mm - coul.

Durée : 9'

Catégorie : Animation

Production
Zorobabel avec l'aide du secteur CEC de la Communauté Française et de la Cocof.

Filmographie
La création de ce film résulte de la démarche de jeunes auteurs rassemblés en " Atelier Collectif " dont William Henne assure la coordination. Créé en 1995, cet ensemble regroupe des créateurs s'intéressant aux diverses facettes de l'univers un film : narration, mise en scène, scénographie, photographie, etc. Les membres de l'équipe échangent leur savoir-faire dans une logique d'Éducation Permanente caractérisant, depuis ses débuts, Zorobabel. Réalisations : *Tout jeune garçon ...* (film de William Henne), 1997. *Barbe Bleue*, 2000. *Le petit théâtre mécanique*, 2002. *Le complot de famille*, 2003.

Contact
Zorobabel, rue de la Victoire 132 1060 Bruxelles - Tél.& Fax : 32/2/538 24 34
E-mail : zorobabel@hotmail.com - site : http: //go.to/zorobabel

Entre sa sœur, pianiste nuit et jour, et sa mère, rigide professeur de piano, Pierre tente de trouver refuge dans la poésie, loin de cette famille qui l'opprime. Ses efforts pour communiquer sa poésie sont vains... A moins qu'il n'utilise les mêmes armes que sa mère... Mais en tentant de regagner les faveurs de celle-ci, il va s'enfoncer encore plus dans un tourbillon de musique et de cruauté ...

Between her sister, a pianist by night and by day, and his mother, a rigid piano teacher, Pierre tries to find refuge in poetry, far from his oppressing family.His efforts to communicate his poetry are in vain… Unless he uses the same weapons as his mother…In attempting to return to her good graces, he will spiral further into a whirlwind of music and cruelty…

David Reyes

JE HAIS LA MUSIQUE

Réalisation et scénario
David Reyes

Images
Alexandre Brixy

Son
Joachim Glaude, Géraldine Capart et Marie-Agnès Beaupain

Interprétation
Pierre Dechevez, Marie-Elisabeth Dricot, Céline Elsen, Annie Frantz, Jacques Debources, David Reyes et Jean-Noël Hamal

Montage
Sébastien Dubetz

Musique
David Reyes

Mixage
Joachim Glaude et Marie-Agnès Beaupain

Format : 35mm - coul.

Durée : 9'22

Catégorie : Fiction

Production
Mediadiffusion (IAD) avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Etude de réalisation à l'IAD. 2003 : *Je hais la musique*

Contact
Mediadiffusion (IAD), Tél. :32/10/45 06 82 - Fax : 32/10/45 11 74
E-mail : mediadiffusion@iad-arts.be

De nos jours, dans un immeuble quelconque de Bruxelles des hommes et des femmes se croisent. Ces hommes et ces femmes se cherchent… l'un l'autre ou eux-mêmes. Quelquefois, il arrive que certains finissent par se trouver. Les pannes d'ascenseur, ça peut aider… mais ce n'est pas toujours une solution.

Nowadays, in an appartment-building in Brussels (or anywhere else...) men and women cross paths. In the hallway. In the staircase. In the elevator. Men and women looking for something. Looking for each other or for themselves, it doesn't really matter...And sometimes, they end up finding each other. An elevator-breakdown might even help.

Joël Vanhoubroeck

JOSEPHINE

Réalisation
Joël Vanhoubroeck

Scénario
Sylvie Van Ruymbeke

Images
Franck Van Deneeden

Son
Christian Monheim

Interprétation
Philippe Grand'Henri, Yolande Moreau, Bouli Lanners, Serge Larivière et Nand Buyl

Montage
Ewin Ryckaert

Musique
Frédéric Vercheval

Format : 35mm - coul.

Durée : 15'

Catégorie : Fiction

Production
Media Service, Cosmo Kino avec l'aide du Centre du Cinéma de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons et la Communauté flamande.

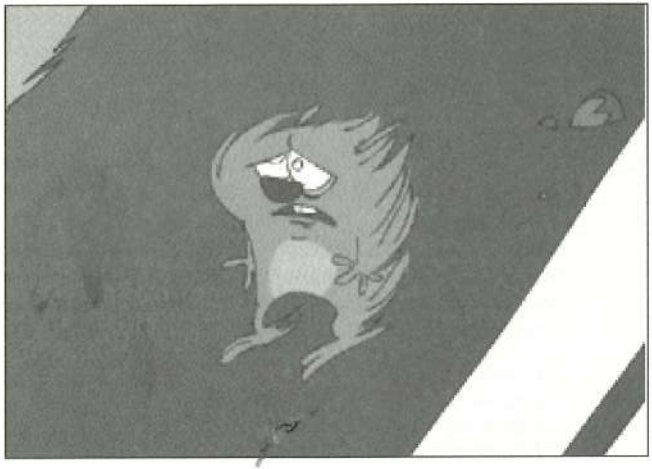
Filmographie
Né le 10 juin 1974 à Vilvoorde. - Maître dans l'Art Audiovisuel - option Cinéma - RITS Erasmus Hogeschool Brussel - Coach Comédiens sur de Pubs radios pour Studio Molière...1er assistant réalisateur sur des films de Nadine Monfils, Tom Barman, Iao Lethem, Philippe Blasband notamment. 1997 : *Tunnel* (cm) fin d'études. 2003 : *Joséphine* (cm)

Contact

Media Service, Rue Delperée 8, 4500 Huy - Tél. : 32/85/23 69 89 - Fax : 32/85/31 86 25 - info@media-services.be
Festivals et Ventes : La Big Family -Tél. & Fax : 32/2/538 31 58 - E-mail : labigfamily@myrealbox.com

Un lemming est désemparé face à l'instinct suicidaire qui habite ses semblables…

A lemming is distraught facing the suicidal instinct of his fellows



Benoît Gréant

LEMMING CONTRE NATURE

Réalisation et scénario
Benoît Gréant

Images
Benoît Gréant

Son
Benoît Gréant

Montage
Benoît Gréant

Musique
Gilles Kremer, Maxime Tirtiaux

Format : Beta SP - coul.

Durée : 4'23

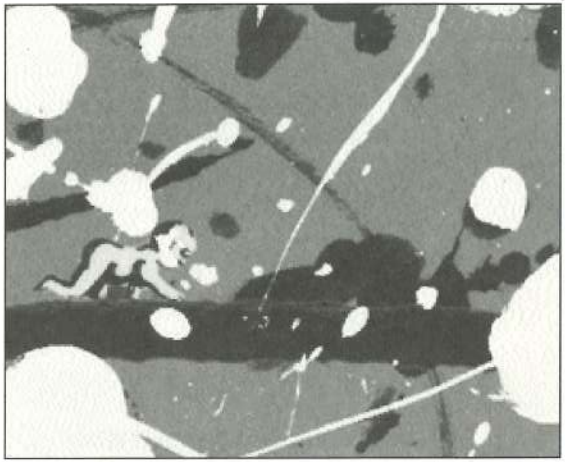
Catégorie : Animation

Production
Atelier de production de La Cambre avec l'aide de la Communauté française de Belgique

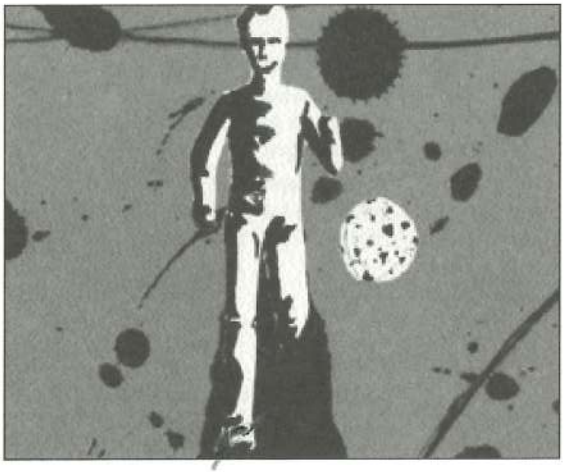
Filmographie
Etudes à La Cambre
2002 : *Polak le petit inuit*

Contact
Adifac, Michel Lefevre :32/497/94 51 89 - E-Mail : vanhitchcock@tiscali.be
La Cambre : Tél. & Fax :32/2/647 72 07
E-Mail : atelier.prod.cambre@skynet.be

Un voyage spatio-temporel dans une peinture de Jackson Pollock. Une réflexion philosophique sur la brièveté de la vie.



A space-time voyage in a painting of Jackson Pollock. A philosophical reflexion on the brevity of the life.



Julien Bornard

LIGNES DE VIE

(Hommage à Jackson Pollock)

Réalisation et scénario
Julien Bornard

Personnages, décors, animation
Julien Bornard

Musique
la Petite Compagnie

Montage
Mathieu Labaye

Format : Beta SP

Durée : 3'26

Catégorie : Animation

Productrice déléguée
Véronique Michel

Production
Caméra Enfants Admis avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel et des Centres d'Expression et de Créativité de la Communauté française de Belgique

Filmographie :
Première réalisation dans le cadre d'un cours de cinéma d'animation de 120 heures donné par Jean-Luc Slock à l'Académie des Beaux-Arts de Liège

Contact
Caméra Enfants Admis 35 Cour Saint Gilles 4000 Liège Tél. : 32/4/253 59 97 - Fax : 32/4/252 56 31 ateliercea@cybernet.be

Maria est l'élue d'un mystérieux violoniste.

Maria has been chosen by a mysterious violin player

Ludovic Berardo

LIUTAIO

Réalisation et scénario
Ludovic Berardo

Images
Ludovic Berardo

Son
Ludovic Berardo

Montage
Ludovic Berardo

Musique
Les musiciens du Parc

Format : Beta SP - coul.

Durée : 4'20

Catégorie : animation

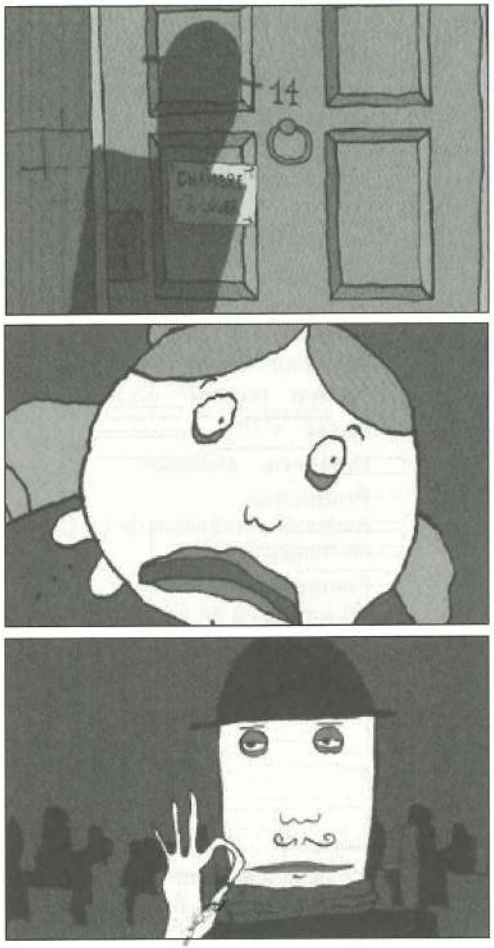
Production
Atelier de production de La Cambre avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Né à Seraing en 1978. Etudes à La Cambre
2001 : *Tant qu'il y aura des bancs.* 2002 : *Di-Ethnika.* 2003 : *Liutaio.*

Contact
Adifac, Michel Lefevre : 32/497/94 51 89 - E-mail : vanhitchcock@tiscali.be
La Cambre : Tél. & Fax : 32/2/647 72 07
E-mail : atelier.prod.cambre@skynet.be

Meurtres en série… Qui sera la prochaine victime ?

Serial killer… Who's next ?



Michel Lefèvre

LE LOCATAIRE

Réalisateur et scénario
Michel Lefèvre

Images
Michel Lefèvre

Son
Michel Lefèvre

Montage
Michel Lefèvre

Musique
Guy Raiff

Format : Beta SP - coul.

Durée : 8'

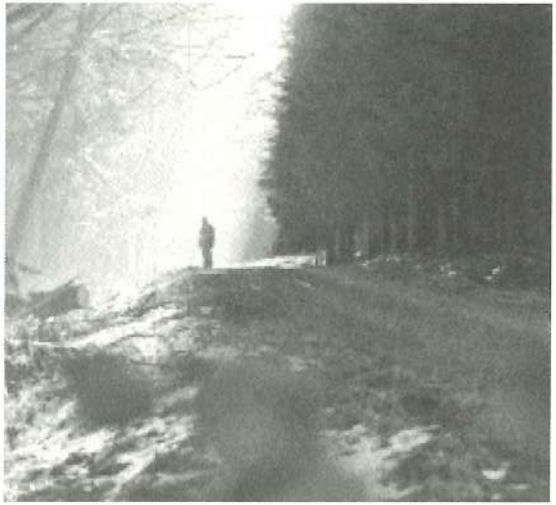
Catégorie : Animation

Production
Atelier de production de La Cambre avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Né à Montignies-sur-Sambre en 1976 - Diplômé de l'ERG. Etudes à La Cambre. 2001 : *Peti frer.* 2002 : *Le dernier soir.* 2003 : *Le locataire*

Contact
Adifac, Michel Lefèvre : 32/497/94 51 89 - E-mail : vanhitchcock@tiscali.be
La Cambre : Tél. & Fax : 32/2/647 72 07
E-mail : atelier.prod.cambre@skynet.be

Au cœur d'une forêt enneigée, un loup erre loin de sa meute. Non loin de là, Lucas, garde forestier, Stéphane, chanteur en tournée et Laure, serveuse dans une auberge… De gestes partagés en mélodies échangées, de désirs cachés en mots dévoilés, leurs solitudes se confrontent, se mélangent et tentent de s'apprivoiser "... à l'heure du loup" .



At the heart of a snow-covered forest, a wolf roams far from his pack. Not far from there, Lucas, the forest ward, Stéphane a singer on tour and Laure, a waitress in an inn… From common gestures into exchanged melodies, from hidden desires to confessed words, they confront, mix and attempt to tame their loneliness at the hour of the wolf.

Serge Mirzabekiantz

LOIN DES YEUX

Réalisation et scénario
Serge Mirzabekiantz

Images
Michael Pirard

Son
Pascale Schaer, Olivier Delescaille et Pierre Melotte

Interprétation
Olivier Massart, Muriel Verhoeven, Yannick Renier, Maxime Petermans, Yannick Duret et Cécile Vangrieken

Montage
Benjamin Colaux

Mixage
Philippe Charbonnel et Olivier Mulquet

Format : 35mm - coul.

Durée : 20'45

Catégorie : fiction

Production
Mediadiffusion (IAD) avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Etudes de réalisation à l'IAD. 2003 : *Loin des yeux*.

Contact
Mediadiffusion (IAD), Tél. : 32/10/45 06 82 - Fax. : 32/10/45 11 74
E-mail : mediadiffusion@iad-arts.be

Une nuit d'hiver. Un petit garçon et la mort…

A winter night. A little boy, and death…

John Shank

LES MAINS FROIDES

Réalisation et scénario
John Shank

Images
Hichame Alaouie

Son
Aline Blondiau

Montage
Yannick Leroy

Interprétation
Marvin Fevrier, Marie Bach et Jean-Henri Compère

Montage
Yannick Leroy

Format : 35mm - coul.

Durée : 15'

Catégorie : Fiction

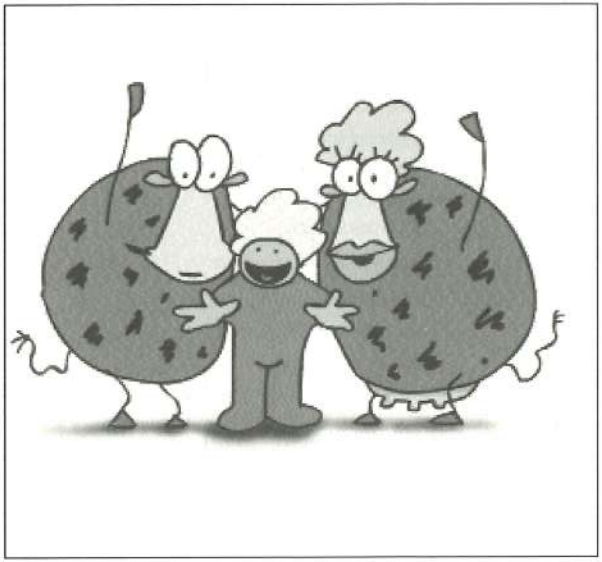
Production
Munkash avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, et avec l'aide du Fond Audiovisuel Flamand et du Conseil Régional de Basse Normandie.

Filmographie
Né en 1977. 1996-2000 : Etudes de réalisation à l'IAD. Diverses expériences en théâtre. 2000 :*Un veau pleurait la nuit* (cm). 2003 : *Les mains froides* (cm).
En cours : *Le cri insuffisant* (lm en écriture). *L'abandon* (cm).

Contact

Munkash, Boulevard de Dixmude 63, 1000 Bruxelles -Tél. : 32/485/91 68 22 Fax : 32/2/504 00 01
Ventes et Diffusion : La Big Family -Tél. & Fax : 32/2/538 31 58
E-mail : labigfamily@myrealbox.com

MAMEMO est ce petit enfant, haut comme trois pommes, qui nous raconte en chansons les pages de son histoire dans laquelle il prête vie à sa vache (qui prend toutes sortes de formes) pour qu'elle soit sa meilleure complice, son alliée, sa mère protectrice. Ensemble, ils nous offrent leurs envies et nous invitent à être les spectateurs discrets de leur intimité. Au fil des épisodes, les deux personnages (en fait, ils sont plus nombreux puisque la vache se transforme tout le temps !) nous dévoilent le quotidien malin des enfants.



MAMEMO is a small child who creates an adorable imaginary cow. The cow takes on many different shapes and acts as his best friend, ally, protecting mother and much more. MAMEMO tells us by song and rhythms the adventures of an everyday child in a not so everyday life. The 52 mini-musicals invite us into the secret world of the two pals, where we share their hopes and daring projects, and end up realizing that their world is not so different than that of all children

Olivier Battesti et Martine Peters

MAMEMO

Créé et chanté par
Olivier Battesti et Martine Peters

Scénarios, textes musiques et concept
Martine Peters et Olivier Battesti

StoryBoard, décors ,animation montage et création des personnages additionnels
Olivier Marcoen

Interprétation
Michel Delvaulx

Décors sonores
Marc Keyaert

Format : coul.

Durée : 78x4' et un spécial de 58 minutes

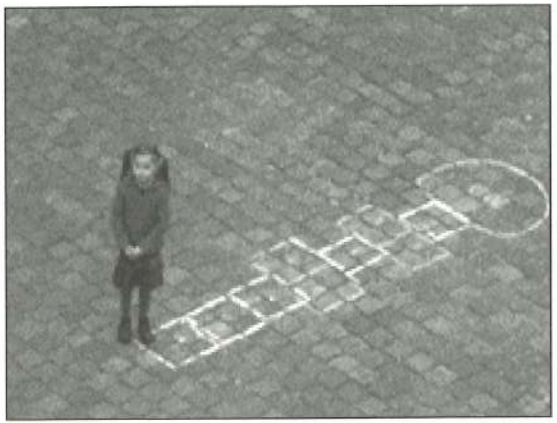
Catégorie: Animation (série)

Production
Tapage Nocturne, la RTBF, Mameli (F) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel et les Télédistributeurs wallons

Filmographie
Les auteurs de la série signent leur première série animée basée sur l'univers riche et colorée des spectacles de MAMEMO créés depuis plus de 20 ans par Martine Peters et Olivier Battesti .Diffusée dans plus de 40 pays dans le monde, la série MAMEMO est déclinée en livres (Casterman) en DVD (Sonymusic) en CD audio et en spectacle.

Contact et ventes
Tapage Nocturne, 7 rue des Templiers, 1331 Rosières. Tél.: 32/2/652 52 59
Fax 32/2/652 52 60 - E-mail: olivier@mamemo.com

Plusieurs personnages vont se croiser, l'espace d'une journée, dans un hôtel, et plus particulièrement autour d'une chambre du troisième étage… Paul, le réceptionniste de ce lieu de passage et de rencontre, sera le témoin discret des nouvelles histoires que ce chassé-croisé engendre : coups de foudre, vraies ou fausses ruptures, amours naissantes, amours retrouvées… Mais quel subtil démiurge tire les ficelles de cette comédie du cœur et de la chair ? L'amour, le hasard, le sexe, le rêve, le désespoir ?



All these characters will meet, within the space of a day, in a hotel, and more particularly in a room on the third floor… Paul, the receptionist of this affluent place, will be the discreet witness of the new stories this mad scramble will provoke: love at first sight, genuine or false break-ups, new love and love found…But what subtle demiurge is pushing the buttons of the comedy of the heart and flesh? Love, chance, sex, dreams, despair?

Nacho Carranza

MARELLE

Réalisation et scénario
Nacho Carranza

Images
Patrice Michaux

Son
Vincent Nouaille

Décor
Yvan bruyère

Interprétation
Stéphane Bissot, Manuela Servais, Fabrice Rodriguez, Valérie Van Nitsen, Pierre Lafleur, Jean Michel Vovk et Audrey Fraeys

Montage
Benoit Delval (Puzzle Editing)

Format : 35 mm - coul.

Durée : ± 19'

Catégorie : Fiction

Production
Karma Production (Jean-Jacques Neira)

Filmographie
Né en Argentine. 1969-1974 : Etudes de droit en Argentine. 1978-1982 : Etudes de réalisation à l'INSAS. Depuis 1988, travaille surtout dans le domaine de l'écriture et de l'adaptation cinématographique. 1993 : *Le rêve de l'autre.* 2004 *: Marelle* (cm).

Contact
Karma Production, 66 Rue du Nord, 1000 Bruxelles Tel.: 32/2/218 86 90
Fax: 32/2/218 86 91 GSM : 32/477/39 12 16
E-mail : jj.neira@karma-production.com - Site: www.karma-production.com

Garçon de ferme taciturne et au service de tous, Jacques se révolte et entreprend secrètement de s'émanciper. Les petites mafias locales du mariage ont vite fait de le happer…

Poor lonesome farmboy living with his parents, Jack decide to get married. To find a " fiancée " is not a easy work…

Xavier Diskeuve

MON COUSIN JACQUES

Réalisation et scénario
Xavier Diskeuve

Images
Damien Chemin

Son
Quentin Colette, Guillaume Berg et David Gillain

Interprétation
François Maniquet, Nicolas Buysse, Alain Azarkadon, Nicole Colchat, Jean Giar, Nathalie Uffner, Ingrid Heiderscheidt, Christelle Cornil, Julie Basecq, Muriel Hobé, Audrey Badet, Pierre Wathelet, Jean-Philippe Lejeune, Gabrielle Sacré, Caterina Lesti, Anne-Sophie de Fechereux, Christophe Bourdon, Hélène Wullus et Barbara Bloquiaux...

Montage
Alexandre Dinant et Olivier Calicis

Musique
Axel De Kirianov

Format : 35mm - coul.

Durée : 27'

Catégorie : Fiction

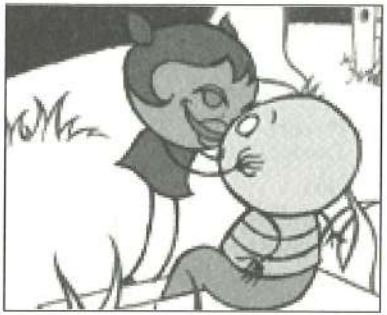
Production
Benzine Prod., Radowsky Films avec l'aide de la Ville de Namur, de l'abbaye de Leffe, du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

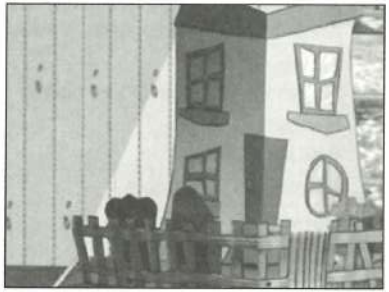
Filmographie
Xavier Diskeuve est né à Namur en 1962. Journaliste. Auteur de nouvelles plusieurs fois primé. 2002 : *la chanson-Chanson* (cm). 2004 : *Mon Cousin Jacques*.

Contact
Benzine prod. 53 avenue Reine Astrid 5000 Namur Tél. & Fax 32 81 73 46 83
GSM : 32/478/96 88 85 - E-mail: xavier.diskeuve@tvcablenet.be

La vie d'un petit garçon va être bouleversée par l'arrivée d'une petite fille…

The life of a little boy is shaked by the arrival of a little girl…





Caroline Vejux

NOUVELLE LUNE

Réalisation et scénario
Caroline Vejux

Images
Caroline Vejux

Son
Caroline Vejux

Montage
Caroline Vejux

Musique
François Bribosia

Format : Beta SP - coul.

Durée : 6'30

Catégorie : animation

Production
Atelier de production de La Cambre avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Diplômée de l'Atelier de cinéma d'animation de La Cambre 2003.
2000 : *Un ami pour la vie*. 2002 : *La petite robe à pois*.

Contact
Adifac, Michel Lefevre : 32/497/94.51.89 - E-mail : vanhitchcock@tiscali.be
La Cambre : Tél. & Fax : 32/2/647.72.07 -
E-mail : atelier.prod.cambre@skynet.be

Au soir du sixième jour et bien qu'il n'eut envie que de se reposer, Dieu, notre ami à tous eut un ultime orgasme: il créa et nomma la BINTJE.

In the evening of the sixth day and even if he only wanted to rest, God, our almighty friend had an ultimate orgasm: he created and named the BINTJE.

Patrice Bauduinet et André Blavier

LA NUIT DU 6 AU 7

Réalisation
Patrice Bauduinet et André Blavier

Scénario
André Blavier

Images
Paco Wiser et Jean Christophe Delinaoumis

Son
Anne-Sophie Papillon et Carine Zimerlain

Interprétation
Cécile De France, Jean-Yves Wargnies, Emmanuelle Sommer, Pepsi Graffiti, Sophie Delfosse, Christine Jeanmoye, Joelle Golinveau, Chinchilla Joannès, Lawna GPT, Amandine, Alinaleane, Chanta, dinosaura, Edith Debs, Barbara, Nena Hazch, Lolo et Sucette, Merch Anny, Barbara, Merch Marilyne, Céline Héreng, Cri Cri, Cri Cri 2, Phil, Frédérick Clotz, Béatrice Jamet, Isabelle Legros, Sammy Fransquet, Vera Noach, Patrice Bauduinet et la Petite Pêche Lunaire

Format : 35mm - N/B

Durée: 6'

Catégorie: Fiction de pataphysique élémentaire

Production
P.B.C. Pictures, Thème Six, Ambiance asbl avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel du Ministère de la Communauté française de Belgique et des Télédistribtueurs wallons.

Filmographie
Né le 27 mai 1969 à Liège. Producteur d'une trentaine de films (PBC pictures). A réalisé : 2002 : *Figure 413, La vision oculaire de l'abeille.* 2001 : *La canette hallucinogène.* 2000 : *Bon Appétit* avec Jean-Luc Fonck, 1999 : *Casting, Felix.* 1998 : *Amphitryon 94.* 1997 : *La ballade d'airin.* 1996 : *Le grand chien Courant Saintongeois* avec Marcel Piqueray. 1995 : *Tous les chiens s'appellent Poupette.* 1993 : *Fais-moi coin coin.* 1992 : *Lift Dream.* 1991 : *Le dragon* avec Sylvia Minnearts, *La mouche.* 1990 : *Vladislav.* 1989 : *Carnapouille, opéra comique, Germaine.*1988 : *Larmes om te lachen.*

Contact
P.B.C. pictures, 66A, rue des plantes, 1210 Bruxelles, Tél : 02/223.34.59 Fax: 02/223.16.12 - E-mail : Pbcpictures@ibelgique.com site : www.pbcpictures.com
Thème six, rue Joseph Piret 5, 5150 Floreffe, Tél. : 32/81/44 59 47 - E-mail : m.hanse@voilà.fr
Ventes et Festivals : La Big Family -Tél. & Fax : 32/2/538 31 58 -E-mail : labigfamily@myrealbox.com

Marguerite et Pierric, deux introvertis, sont amoureux l'un de l'autre sans jamais se l'être déclaré. L'occasion se présente ! Marguerite organise une fête pour ses trente ans, dans une maison de villégiature isolée, sur une île. Par un concours de circonstance, ils se retrouvent seuls en tête-à-tête pour la soirée ...

Marguerite and Pierric, two introverts, in love with one another but neither having the courage to confess. The occasion comes up! Marguerite organises a party for her thirtieth birthday, in an isolated holiday house on an island. Through a number of circumstances, they end up alone on a tête-à-tête for the evening...

Céline Novel

OH LA LA !

Réalisation
Céline Novel

Scénario
Céline Novel et Sandrine Deegen

Images
Gil Decamp

Son
Quentin Jacques

Interprétation
Aurélie Boquien et Maher Kamoun

Montage
Sandrine Deegen

Musique
Flemming Nordkrog

Format : 35mm - N/B

Durée : 14'

Catégorie : Fiction

Production
Blue in green Productions (Bruxelles) avec la collaboration d'Isabelle Mathy, Petrouchka Films (Paris), avec l'aide du Conseil Général de Loire Atlantique et l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les Télédistributeurs wallons.

Filmographie
Née en 1969 en France. Licence de cinéma à l'Université de Lyon.Assistante sur diverses productions.1992-1996 : Etudes de réalisation à l'IAD.1999 : Bouge pas j'arrive ! (journal intime). 2004 : 0h la la (cm)

Contact

Blue in Green Productions, 4a, rue des Cèdres, 1170 Bruxelles. Tél. & Fax : 32/2/411 83 56
Ventes et Festivals: Need Productions Tél.: 32/2/ 534 40 57 - Fax: 32/2/534 75 74
E-mail : need-prod@skynet.be

Un homme est condamné à mort par la maladie. Lui et sa femme décident de trouver ensemble son futur remplaçant. Plusieurs hommes sont donc testés. Mardi, Mercredi et Jeudi vivent déjà dans la grande maison, tandis qu'un nouveau arrive pour participer au "casting". Vendredi ne sait pas encore dans quoi il tombe, il le découvre petit à petit, alors que le mari, Morris, apprend que son traitement expérimental a fonctionné, contre toute attente. Au lieu d'être content, Morris est sous le choc. Comment peut-il encore rester avec sa femme après ce qu'elle a fait avec ces hommes ?

A man is condemned to death by disease. His wife and himself decide to find his future replacement. Different men are thus tested. Tuesday, Wednesday and Thursday are already living in the big house, when a new arrival comes to participate to the "casting". Friday does not quite know what he is getting into, but he finds out little by little. In the meantime, Morris finds out his experimental treatment has worked against all the odds. Instead of jumping for joy, Morris is in a state of shock. How can he still be with his wife after what she has done with all these men?

Sam Lampaert

ON NE PEUT PAS TOUT PREVOIR...

Réalisation et scénario
Sam Lampaert

Images
Susana Rossberg

Son
Eric Devos

Musique
Yvan Georgieff

Mixage
Studio l'équipe

Format : 35mm - coul.

Durée : 11'30

Catégorie : Fiction

Production
VISU-L avec l'aide du Centre du Cinéma du Ministère de la Communauté française de Belgique et des télédistributeurs wallons

Filmographie
Né en 1968. Réalisateur et scénariste. Formation à l'EPFC (réalisation documents internet). Réalisateur Canal+ et RTL TVi. Membre du CA de l'Association des Scénaristes de l'Audiovisuel. 1994 : Rencontre hasardeuse (cm). 2002 : Ho! Camarades (cm). 2003: On ne peut pas tout prévoir…(cm)

Contact
Visu-L 3, avenue Clermont Tonnerre 1330 Rixensart. Tél. : 32/2/496/514 635
Fax : 32/2/647 60 21 - E-mail : sam.lampaert@skynet.be

Qui n'a jamais rêvé d'aller
rejoindre son oncle d'Amérique ?

Who never dreamt of going to live
his uncle in America?

Katharine Dominice

PENELOPE GOES TO NEW YORK

Realisation et scenario
Katharine Dominice

Images
Laurent Van Eijs

Son
Tommy Desmedt et Matthieu Rondeau

Interprétation
Julia Cincinatis, Pietro Pizzuti, Muriel Bersy, Ilias Erreddadi, Billy Tshiams et Yves-Marina Gnahoua

Montage
Cécile Feat

Musique
Michalis Jenitsaris, Yooz, Shed, Masouka, DJ Rockid et André.

Mixage
Emre Gultekin et Glieb Panteleeff

Format : 16mm - coul.

Durée : 14'24

Catégorie : fiction

Production
Mediadiffusion (IAD) avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Etudes de réalisation à l'IAD. 2003 : *Penelope goes to New York.*

Contact
Mediadiffusion (IAD), Tél. :32/10/45 06 82 - Fax : 32/10/45 11 74
E-mail : mediadiffusion@iad-arts.be

L'épopée matinale de toute une famille, en route pour l'école et le travail, tourne au cauchemar. Comme chaque matin, le trafic rend la progression de sa voiture pénible. Quant aux autres automobilistes, ils commencent à perdre patience dans cet embouteillage interminable : ils klaxonnent et se fâchent, en pure perte. Mis à part les piétons, les skateboarders, les cyclistes … et un hérisson qui trottine paisiblement, plus rien n'avance vraiment.Dans la voiture familiale la tension monte, les disputes font rage jusqu'à l'explosion. Et la situation ne cesse d'empirer. Vus d'en haut, les véhicules sont si nombreux qu'ils créent un bouchon apparemment insoluble. Seul le hérisson, tel l'étendard des moyens de locomotion alternatifs, traverse sans peine ce chaos généralisé.

The morning epic of a whole family, on their way to school and work, turns into a nightmare.As usual, every morning, traffic makes his car progress slowly. The other drivers are starting to lose patience in this endless traffic jam: they blow their horns and get angry, but all in vain. Apart from the pedestrians, skateboarders, cyclists… and a hedgehog trotting along peacefully, nothing else is moving much.In the family car tension is mounting, arguments rage and explode. The situation is getting worse. From a bird's eye-view, there are so many vehicles that the jam seems insolvable. Only the hedgehog, raising the standard for alternative means of locomotion, goes through this generalized chaos painlessly.

15 enfants âgés de 10 à 12 ans

POUSSE PAS LE BOUCHON

Réalisation, scénario, personnages, décors, animation, bruitages
15 enfants âgés de 10 à 12 ans

Interprétation
avec la participation et l'encadrement technique des animateurs de CEA : Louise-Marie Colon, Mathieu Labaye, Jean-Luc Slock et Dominique Van Hecke

Aide à l'écriture du scénario et des dialogues
Luc Dumont

Animateur ressource en mobilité
Stéphane Noirhomme

Musique originale
Thomas Delhaye

Format : Vidéo Beta digit - coul.

Durée : 8'

Catégorie : Animation (carton découpé recouvert de papier mâché et photo)

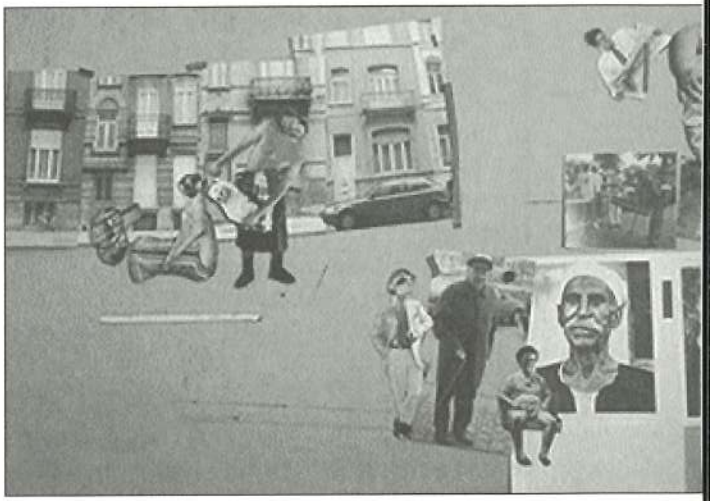
Production
Caméra Enfants Admis avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Démarche
Faisant suite à la semaine de la mobilité durable organisée en septembre 2003 par la Région Wallonne, une campagne de sensibilisation à l'adresse des enfants se déroulera dans les écoles. L'objectif de celle-ci est de familiariser les enfants à la problématique et de leur permettre de prendre conscience de l'impact des comportements individuels sur la mobilité de tous. Par le biais des plus petits, le Ministère espère toucher également les parents en les amenant à participer à cette réflexion. Le court métrage " Pousse pas le bouchon " créé par 15 jeunes réalisateurs servira d'introduction aux animations scolaires.

Contact
Caméra Enfants Admis 35 Cour Saint Gilles 4000 Liège. Tél.: 32/4/253 59 97
Fax : 32/4/252 56 31 - E-mail : ateliercea@cybernet.be

Au milieu d'une foule, avant de dire son premier discours, il reçoit une lettre de menace…

In the middle of a crowd, before giving his first speech, he gets a letter threatening him…



Atelier Graphoui

PRESIDENT NOIR

Réalisation
Aline Moens et Caroline Gobelet

Animation
les jeunes du CIFA

Son
les jeunes du CIFA

Montage
Sébastien Pirotte

Musique
Christian Coppin et Caroline Gobelet

Mixage
Christian Coppin et Caroline Gobelet

Format : beta SP - coul.

Durée : 2'40

Catégorie : Fiction - collages et animation

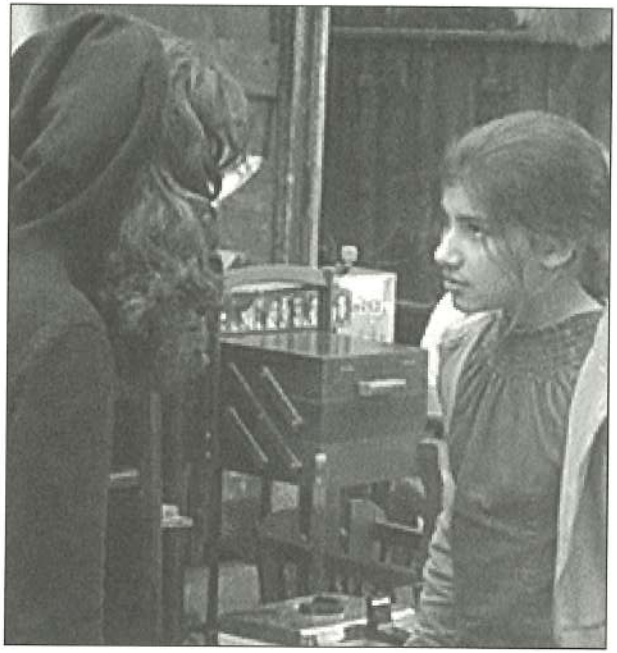
Production
Atelier Graphoui avec l'aide de la Communauté française de Belgique et du secteur des Centres d'Expression et de Créativité de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Aline Moens : dernières réalisations - 2002 : *Mon école, DAS.*
2003 :*Villafricastad , Rue des Vieillards, Président noir*
Caroline Gobelet : 1ère œuvre

Contact
Atelier Graphoui asbl - 11 rue de la Rhétorique - 1060 Bruxelles
Tél. : 32/2/537 23 74 - Fax : 32/2/537 27 67 - E-mail : graphoui@skynet.be
Site : www.graphoui.org

Au début de cette histoire, Leïla fête son treizième anniversaire. " Maman n'est pas venue et Lilly, mon chat, s'est sauvé…Ce n'est pas mon jour… ". Le film retrace, au cours d'une journée de fête dans un des nombreux quartiers de Bruxelles, l'histoire mouvementée d'une famille 'mixte', celle de la petite Leïla, composée de belges d'origine marocaine et de Belges de souche. C'est aussi l'histoire d'une petite fille qui cherche son chat et de personnages qui se cherchent l'un l'autre. L'histoire d'une petite fille qui attend sa mère.

At the beginning of this story, Leïla is celebrating her thirteenth birthday. "Mum did not come and Lilly, my cat, ran away… This isn't my day…". The film traces the eventful day of a "mixed race" family during a day of celebration in one of the numerous Brussels quarters - it is Leïla's family, made up of Belgians of Moroccan origin and Belgians of old stock. The film also tells the tale of a little girl who is looking for her cat and of characters who are looking for one another. The story of a little girl who is waiting for her mother.



Marian Handwerker

QU'ELLE EST JOLIE NOTRE PETITE RUE

Une chronique bruxelloise, Première : Lilly

Réalisation et scénario
Marian Handwerker

Images
Bernard Vervoort, Ridha Benhmouda et Farshad Bayan

Son et mixage
Géry Franck

Interprétation
Avec les enfants de l'atelier : Warda Meguedmini, Amal Aharag, Myriam Boutjadir, Toufan Hosseini, Adeline Le Poulain, Mourad Mimoun, Akim Benalli, Lahcen Lamrani, Youness Azzaoui, Lamri Nasri, Lahri Tarek, Kamel Halali, Soufiane Cherradi, Hakim Ouriarhli, Samir Touirat, Rachid Cherroud et Pierre Lequeux.

Montage
Marguerite Le Bourgeois, Cédric Zoenen et Denise Vindevogel.

Format : Dv - coul.

Durée : 25'

Catégorie : Fiction

Production
Atout Projet et Radowsky Films

Filmographie
Né à Talde Kurgan (ex-URSS) en 1944. Etudes de réalisation à l'IAD à Bruxelles Réalisateur d'une soixantaine de films, téléfilms et documentaires dont: 1971 : *Poïs Poïs.* 1973 : *La cage aux ours* (LM). 1983 : *Le voyage d'hiver* (LM). 1991 : *Auschwitz, un voyage d'affaire* (docu).1992 : *Marie* (LM)1998 : *Pure Fiction* (LM). 1999 : *Le Don d'un frère* (dans la série du Dr Sylvestre)

Contact

Radowsky Films, Rue Xavier de Bue 27 - 1180 Bruxelles. Tél 32 2 538 55 71
Fax 32 2 538 55 71 - E-mail radowsky.films@online.be

C'est l'histoire de trois types enfermés dans une bagnole, qui cherchent dans la nuit noire le chemin qui conduit à une soirée.

It is a story about three guys, locked up in a car, who look in the black night for the way which leads to a party.

Jean-Jacques Goffinon

QUELQUE CHOSE DANS LE NOIR

Réalisation et scénario
Jean-Jacques Goffinon adapté d'une nouvelle homonyme de Thomas Gunzig

Images
Aldo Piscina

Interprétation
Guy Theunissen, Philippe Résimont et Serge Baudoux

Son
Elsa Rhulman

Montage
Marika Piedboeuf

Musique
Sandrine Collard

Production déléguée :
Christian Thomas

Format : 35 mm - coul.

Durée : 12'

Catégorie : Fiction

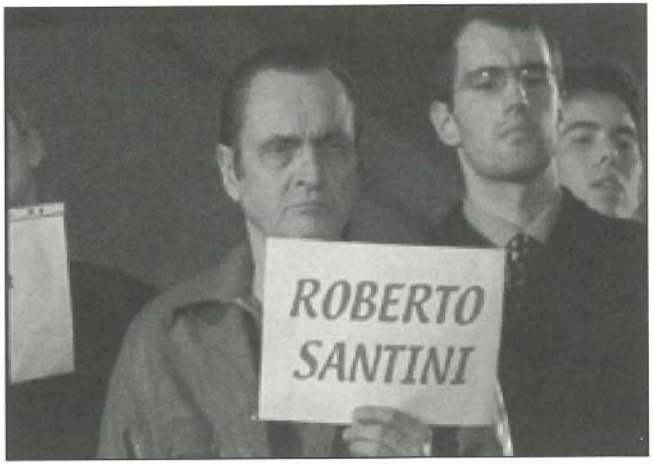
Production
Transat Production avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les Télédistributeurs wallons

Filmographie
1996 : Candidature en Journalisme et communication à l'ULB. 1998 : Elicit (ULB). Diverses expériences dans la communication, la culture et l'audiovisuel.
2004 : *Quelque chose dans le noir.*

Contact
Transat Production, chaussée de Saint-Job 111B, 1180 Bruxelles.
Tél. & Fax : 32/2/343 46 06 - E-mail : transat@tiscali.be
Ventes et Diffusion : La Big Family -Tél. & Fax : 32/2/538 31 58
E-mail : labigfamily@myrealbox.com

Le vol 623 en provenance de Berlin a 15 minutes de retard. Assez de temps pour qu'un jeune homme d'affaires, voyageant dans celui-ci remette en question une partie de sa vie. Dans le même aéroport, Joseph Conrad…

Flight 623 from Berlin is 15 minutes late. Enough time for a young businessman, travelling on it to put part of his life in perspective. In the same airport, Joseph Conrad…



Jean-Julien Collette et Olivier Tollet

QUI VEUT LA PEAU DE ROBERTO SANTINI ?

Réalisation et scénario
Jean-Julien Collette et Olivier Tollet

Animation et Générique
Les Arterriens - Roland Chesnel et Renaud Rey

Son
Carine Zimmerlin

Interprétation
Bernard Marbaix et Thierry Lefevre

Montage
Sébastien Loix

Musique
Rom

Mixage
Luc Thomas

Format : 35mm - coul.

Durée : 16'

Catégorie : Fiction

Production
Hélicotronc et Anthony Rey avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons et de BIAC

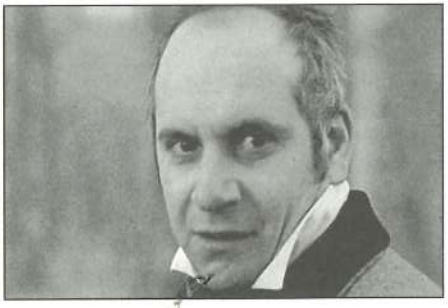
Filmographie
Jean-Julien Collette. Né à Bruxelles en 1978. Etudes de cinéma à l'INRACI. Monteur à la RTBF (2001-2003). Diverses expériences dans le théâtre.
Olivier Tollet. Né à Bruxelles en 1977. Etudes de cinéma à l'INRACI. Diverses expériences dans le théâtre et l'audiovisuel. 2003 : Ils co-réalisent Qui veut la peau de Roberto Santini?

Contact

Hélicotronc, avenue Jef Lambeaux 23, 1060 Bruxelles. Tél. : 32/2/539 23 57 - E-mail : info@helicotronc.com
Ventes et Diffusion : La Big Family -Tél. & Fax : 32/2/538 31 58- E-mail : labigfamily@myrealbox.com

"Henri a rendez-vous avec la mort.
Il est en retard".

"Henri has got an appointment with death. He's late".



Damien Chemin

RENDEZ-VOUS

Réalisation et scénario
Damien Chemin

Images
Georges Leurquin

Son
Gilles Laurent

Interprétation
Carlo Ferrante, Pierre Pivin, Alexandre von Sivers, Philippe Martin, Jeanne Leclère et Grégoire Leclère

Montage
Damien Keyeux

Format : 35 mm - coul.

Durée : 13'30

Catégorie : Fiction

Production
Mochi Mochi Productions en association avec Parallèles Productions

Filmographie
Né en 1974. Image à l'INSAS (2000). Chef opérateur et réalisateur. 2001: *Comptine*. 2004 : *Rendez-vous*

Contact
Mochi Mochi Productions, Rue G.Stocq, 60/2 - Tél. : 32/2/640 97 58
Fax : 32/2/640 98 56 - E-mail : mochiprod@swing.be

Marcel, la cinquantaine, vit seul dans sa petite maison en banlieue d'une grande ville. Il travaille de nuit dans une entreprise comme ouvrier depuis des années. Il s'y rend chaque jour avec son vieux vélo en empruntant toujours le même itinéraire.
Un soir, pédalant comme à l'ordinaire, sur le chemin de son travail, il assiste à une course-poursuite entre une voiture de police et un autre véhicule, dont par la vitre arrière droite, un sac est jeté par une main anonyme pour atterrir sur le bas-côté. Dans ce sac, des centaines de billets de banque. Un vrai magot. Que va faire Marcel ? Peut-être pas tout à fait ce que vous et moi ferions ...

Marcel, in his fifties, lives alone in his little house in the suburbs of a large city. He has been working as night worker in a firm for years. He goes there on his old bicycle and always follows the same route.
One evening, cycling as usual on the way back from work, he witnesses a car chase between a police car and another vehicle, from whose window an anonymous hand throws a bag which lands on the side of the road. In the bag, Marcel finds hundreds of bank notes. A real fortune. What will he do? Probably not what you or I would have done...

Philippe Esmenard et Serge Dietrich

LA RÉSURRECTION DE MARCEL

Réalisation
Philippe Esmenard et Serge Dietrich

Scénario
Jacques-Michel Lévy et Philippe Esmenard

Images
Tony Malatenios

Son
Daniel Tursch et Gilles Laurent

Interprétation
Michel Israël, Jean Wansard, Xavier Bockstael, Sébastien Delmotte, Maxime Evrart, Bruno Naranjo Cecchi, Brigitte Gervoix et Grégoire Semal

Montage
Michèle Maquet

Musique
Dimitri Evers

Format : 35mm - coul.

Durée :10'

Catégorie : Fiction

Production
Alexis Films s.a. avec l'aide du centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des télédistributeurs wallons

Filmographie
Philippe Esmenard est né le 26 mars 1955 à Paris. Etudes d'Ingénieur oenologue à Bordeaux. Etudes de journalisme à l'ULB .Créatif en agence de publicité, il fait de la production de films institutionnels. 2003 : *La résurrection de Marcel.*

Contact
Alexis Films s.a., 61, avenue Eugène Demolder, 1030 Bruxelles.Tel. : 32/2/245 70 73
Fax : 32/2/245 43 25 - E-mail : brussels@alexisfilms.com Site : www.alexisfilms.com

Sandrine vient d'apprendre qu◊elle est enceinte. A la veille de Noël, elle traverse Bruxelles pour aller annoncer la nouvelle au père de son enfant.

Sandrine just realized she is pregnant. The day before Christmas, she crosses Brussels to go to announce the news to the father of her child.

Joanna Grudzinska

LA ROUE TOURNE

Réalisation et scénario
Joanna Grudzinska

Images
Nicolas Guicheteau

Son
Gregory Noel

Interprétation
Sandrine Blancke, Fabrizio Rongione, Else Bulté, Marjolaine Grandjean et Rudy Geveers

Montage
Yannick Leroy

Mixage
Luc Thomas

Format : 35mm - coul.

Durée : 16'

Catégorie : Fiction

Production
Mil soixante Productions

Filmographie
Née le 23 juillet 1977 à Varsovie. Licence en Philosophie à l'Unisersité de Paris X. Etudes de réalisation à l'INSAS. 2001 : *Je suis une bonne nouvelles.* 2003 : *La Roue tourne.* En cours : *Alice au pays des lumières.*

Contact
Mil soixante Productions, Rue du Fort 7b, 1060 Bruxelles. Tél. : 32/2/644 59 29
E-mail : milsoixante@skynet.be
Festivals et Ventes : La Big Family -Tél. & Fax : 32/2/538 31 58
E-mail : labigfamily@myrealbox.com

Une conversation de jeunes sur la relation aux vieux : elle va de rageur à tendre, de rejet à regard…

A conversation between young people on their relation to old people: it ranges from rage to tenderness, from rejection to regard…

Atelier Graphoui

RUE DES VIEILLARDS

Réalisation
Aline Moens et Caroline Gobelet

Scénario
les jeunes du CIFA

Son
les jeunes du CIFA

Interprétation
les jeunes du CIFA

Montage
Sébastien Pirotte

Mixage
Sébastien Pirotte

Format : Beta SP - coul.

Durée : 13'46

Catégorie : animation prise de vue réelle, photos et animation (papiers découpés).

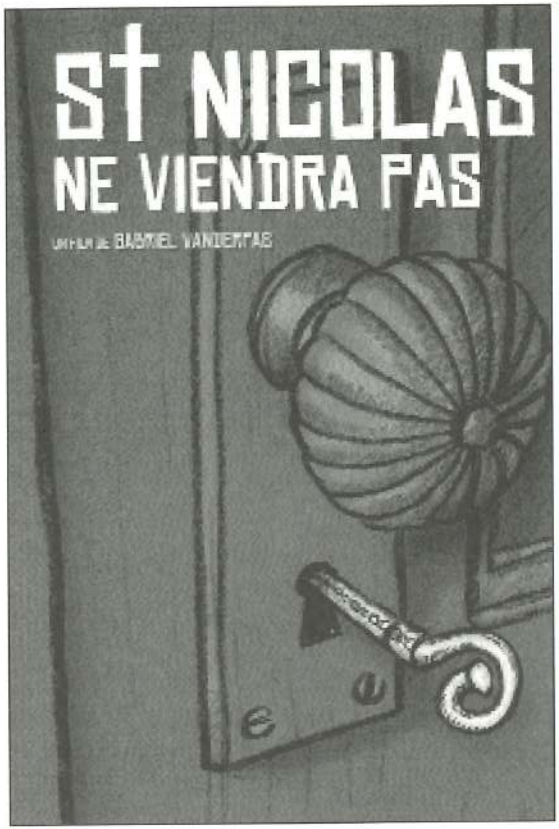
Production
Atelier Graphoui avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Aline Moens : dernières réalisations - 2002 : *Mon école, DAS.*
2003 :*Villafricastad* , *Rue des Vieillards, Président noir*
Caroline Gobelet : 1ère œuvre

Contact
Atelier Graphoui asbl - 11 rue de la Rhétorique - 1060 Bruxelles.
Tél. : 32/2/537 23 74 - Fax : 32/2/537 27 67 - E-mail : graphoui@skynet.be
Site www.graphoui.org

Marc et Cécile ne vont pas bien. Cela fait quelques mois déjà que leur couple bat de l'aile. Ils se retrouvent chez Mamy pour fêter la Saint Nicolas de leur unique enfant, Martin, 7 ans.

Marc and Cécile are not doing well. Their couple has been in a bad state for a few months now. They meet at Granny's to celebrate Saint-Nicholas with their only child, Martin, a seven-year-old.



© Mathieu Flasse

Gabriel Vanderpas

SAINT NICOLAS NE VIENDRA PAS

Réalisation
Gabriel Vanderpas

Scénario
Gabriel Vanderpas et Sébastien Andres

Images
Frédéric Noirhomme et Christophe Haupert

Son
Benoît Bricq

Interprétation
Elie Belvaux, Hélène Heinrichs, Laurent Capelluto, Suzy Falk ...

Musique originale
Simon Danhier

Montage
Olivier Burlet

Format : Bétacam digit - coul.

Durée : 17'

Catégorie : Fiction

Production
Les Ateliers INRACI

Filmographie
Etudes cinématographiques à l'INRACI. 2002 : *Auguste et Marie*.
2003 : *Saint Nicolas ne viendra pas.*

Contact
Les Ateliers INRACI, 75, Avenue V. Rousseau, 1190 Bruxelles.
Tél. 32/2/346 07 52 - Fax : 32/2/346 94 00 - E-mail : atelier.inraci@skynet.be

Un homme étrange fait un achat bizarre : une dizaine de couronnes mortuaires. D'un coup. Cet homme n'a pas l'air dangereux… non. Seulement étrange. Mais au fond, sait-on vraiment de quoi à l'air un homme dangereux ?

A strange man makes a weird purchase: ten mortuary crowns. All at once. The man does not seem dangerous… no. Just strange.In the end, do we really know what a dangerous man looks like?

Dominique Wittorski

SANS REGRETS ETERNELS

Réalisation
Dominique Wittorski

Scénario
Dominique Wittorski & Caroline Guth d'après "Le meilleur client" d'Henri Troyat

Son
Hélène Lamy au Rousseau

Interprétation
Yann Collette, Caroline Guth, Philippe Gaulé et Dominique Wittorski

Montage image
Gervaise Demeure

Montage son
Valérie Ledocte & Gervaise Demeure

Musique
Joël Ruffier des Aimes

Mixage
Philippe Baudhuin

Format : 35mm - coul.

Durée : 30'

Catégorie : Fiction

Production
Polichinelle Productions (Bruxelles) - Pétrouchka Films (Paris)

Filmographie
1993 : *Correspondance*. 2001 : *Bosna Airlines*. 2002 : *Sans regrets éternels*. 2004 : *Lux Fugit*

Contact

Polichinelle Productions - Isabelle Mathy, 28 square Bellevue, 4052 Beaufays.
Tél : 32/2/646.50.31 ou 0033/6/13.41.19.95 - E-mail : petrouchka.film@infonie.fr
dominique.wittorski@9online.fr

Stan est un jeune publiciste dans un quartier commercial. Un jour, sa vie bascule : les portes automatiques du quartier commercial ne s'ouvrent plus devant lui…

Stan is a young publicist in the commercial area. He is a winner. But one day, his life changes. The sliding doors don't open any more in front of him. He discovers that the doors have been equiped with special sensors to stop the people who carry a special AND sequence…

Jean-Luc Gason

LA SEQUENCE SILVERSTEIN

Réalisation
Jean-Luc Gason

Scénario
Bruno De Vriendt, Jean-Luc Gason et Gérald Frydman

Images
Antoine Meert

Son
Richard Verthé

Interprétation
Dominique Rongvaux, François Mehu, Hervé Piron, Christine Divito, Delphine Bertrand, Sabrine Zorman, Elie et Benjamin Melviez et Dominique Pattuelli

Montage
Gérald Frydman

Musique
Marie-Jeanne Wyckmans

Format : 35mm - coul.

Durée : 9'30

Catégorie : Fiction

Production
Scarfilm avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons

Filmographie
premier film.

Contact
Atelier Alfred, 41, boulevard Charlemagne, 1000 Bruxelles. Tél. : 32/2/231 09 45 - Fax : 32/2/231 09 89. E-mail : gerald.frydman@skynet.be
Ventes et Diffusion : La Big Family -Tél. & Fax : 32/2/538 31 58
E-mail : labigfamily@myrealbox.com

C'est quoi le bonheur à 65 ans ? Le fantasme et son plaisir, la beauté du monde et son spectacle ou l'amour et l'intimité entre deux vieux corps habitués l'un à l'autre… Et s'il y avait une réconciliation de tout cela …

What is happiness at 65? Fantasy and pleasure, the beauty of the world and its spectacle, or the love and the intimacy between two old bodies used to each other… And what if there was a reconciliation of all that…

Yves Cantraine

SPECULOOS

Réalisation et scénario
Yves Cantraine

Images
Crystel Fournier

Son
Ricardo castro

Interprétation
Gérald Marti, Ken Hioco et François Lacanal

Montage
Boris Vanderhavoort

Format : 35mm - coul.

Durée : 11'06

Catégorie : Fiction

Production
Need Productions, Balthazar Productions avec l'aide de Canal + et du CNC

Filmographie
Né à Renaix en 1957. Parmi ses réalisations : 1987: *Vanité*. 1995 : *Cérémonie* (CM). 1998 : *Ma vie avec Baptiste* (CM). 1999 : *Le planeur* (cm). 2002 : *Plus que deux*. 2003 : *Speculoos*.

Contact et ventes
Need Productions, Denis Delcampe, Rue du Fort 109, 1060 Bruxelles
Tél. : 32/2/534 40 57 - Fax : 32/2/534 75 74
E-Mail : need-prod@skynet.be Site : www.needproductions.com

Chaque année, les anges se réunissent en un lieu secret pour décider à qui ils vont confier les nouveau-nés. Ensuite, ils dressent la liste des enfants qui ont été négligés ou maltraités durant l'année écoulée afin de leur porter secours. Pour les aider, ils commencent par envoyer des signes à leurs parents en se manifestant tout d'abord au travers de leurs rêves, puis de leurs cauchemars. Si rien n'y fait, ils prennent forme humaine et peuvent aller jusqu'à leur reprendre l'enfant. Mais avant d'en arriver à cette mesure extrême, ils tentent ce qu'ils appellent le TEST: ils enlèvent l'enfant et regardent s'il y a de l'amour."

Every year, the angels gather in a secret place in order to decide to whom they will send a newborn child. After this, they make a list of all the children who need assistance because they have been neglected or ill-treated in the previous year. To help these children, they start by sending messages to the parents by appearing first in their dreams, then in their nightmares. If nothing works, they take on human form and can go up to taking the child back. Before going to such extremes however, they first try what they call the TEST: they take the child away and see ether there is love.

Marc Goldstein

TEST

Réalisateur et scénario
Marc Goldstein

Images
Damien Chemin

Son
Samuel Mittelman

Interprétation
Céline Milliat-Baumgartner, Nicolas Ossowski, Nathan Kemp, David Lopes Cardozo et Barbara Peczenik

Montage
Marc Goldstein

Musique
Jean-Pierre Taïeb

Mixage
David Gillain

Format : 35mm - N/B

Durée :13'

Catégorie : Fiction

Production
Marc Goldstein Communication

Filmographie
Ingénieur commercial, scénariste, réalisateur et producteur. 2000 : *The Play of Light* (docu). 2001 : *La porte entr'ouverte* (CM). Auparavant, il a produit et réalisé deux CD-Roms : 1996 : *L'art de l'évaluation du diamant*. 1998 : *Gemstones et Gemmology*. 2002 : *Le cadeau de Leah*. 2003 : *Test, La créature qui aimait Bach.*

Contact

Marc Goldstein Communication, Rue de Bosnie 63, 1060 Bruxelles.
Tél : 32/0474/23 69 99 - E-mail : marcgoldsteinbxl@hotmail.com
Ventes et Diffusion : La Big Family -Tél. & Fax : 32/2/538 31 58 - E-mail : labigfamily@myrealbox.com

Tiga est gardien de maison dans un quartier chic de Ouagadougou. Un jour, son patron oublie son téléphone portable en partant .. .

Tiga is a house-sitter in a posh neighbourhood in Ouagadougou. One day, his boss forgets his mobile phone before leaving…

Patrick Theunen et Rasmane Tiendrebeogo

TIGA AU BOUT DU FIL

Réalisation et scénario
Patrick Theunen et Rasmane Tiendrebeogo

Images
Patrick Theunen

Son
Christian Coppin et Frédéric Kaboré

Montage
Sébastien Pirotte

Format : 35 mm

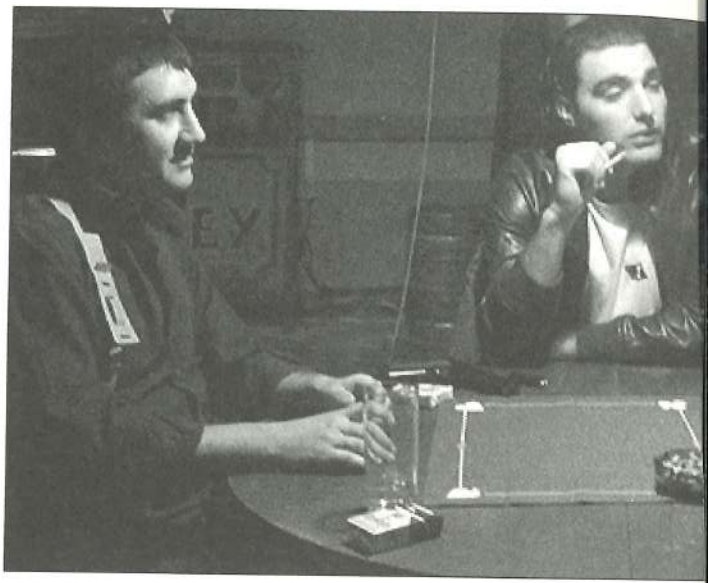
Durée : 9'30

Catégorie : Animation (marionnettes)

Production
Atelier Graphoui avec l'aide de la Commission des Communautés Européennes - Programme d'appui au Cinéma ACP, l'Agence Intergouvernementale de la Francophonie, le secteur de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique

Contact
Atelier Graphoui, Tél : 32/2/537 23 74 - Fax : 32/2/537 27 67
E-mail : graphoui@skynet.be

Quatre truands détiennent un homme en otage. Quelques différends sur les bienfaits de la pizza ou sur la manipulation américaine par le film pornographique auront vite fait d'énerver tout le monde. Si en plus, on rajoute le fait que se joue, au même moment, la finale de la Star Academy, l'explosion est assurée.



Four gangsters hold a man as an hostage. Some disagreements on the benefits of the pizza pie or on American handling by film pornographic will quickly have made to irritate everyone. If moreover, the fact is added that is played, at the same time, the final of the Academy Star Show, it's going to be explosive.

Arkaitz Pardoy Sevilla

TU VUO FA L'AMERICANO

Réalisateur et scénario
Arkaitz Pardoy Sevilla

Images
Pedro V. De Sousa et Sébastien Kersten

Interprétation
Toni D'Antonio, Fabrice Schillaci, Marcel Gonzalez, Arturo Bandini et Paul Pons

Son
Jean-Louis Viroux

Montage
Sébastien Demeffe

Mixage
Jean-Louis Viroux

Décors
Alexia De Ville

Format : Beta Sp - coul.

Durée : 17'

Catégorie : Fiction

Production
Les Ateliers INRACI

Filmographie
Etudes cinématographiques à l'INRACI

Contact
Les Ateliers INRACI, 75, Avenue V. Rousseau, 1190 Bruxelles.
Tél. 32/2/346 07 52 - Fax : 32/2/346 94 00 - E-mail : atelier.inraci@skynet.be

Alexandre, 22 ans, étudiant au conservatoire de musique, vient prendre sa dernière leçon de violoncelle avant le concours final. Sous l'influence de son professeur, le jeune homme est amené à se souvenir des raisons profondes pour lesquelles il a choisi de pratiquer cet instrument, afin de mettre un peu d'âme dans son jeu devenu trop mécanique. Lui revient en mémoire une journée particulière de son enfance et ce dernier concert qu'il donna en tant que chanteur, juste avant que la mue ne le prive définitivement de sa voix de soprano et avec elle de son premier instrument de musique, l'instrument natif. La musique instrumentale ne serait-elle pas en définitive pour l'homme qu'une tentative de retrouver sa voix d'enfant, telle une imitation de la voix humaine ?

Alexander, aged 22, is a student at the music academy and has just finished his last cello rehearsal before the final exam. His play having become somewhat mechanical and in order to put some soul into the music, his teacher leads the young man to look back on the reasons for his choice of instrument. His memory reverts to a specific day of his youth when he gave his last concert as a little singer, just before his soprano voice broke for ever and with it his native instrument. The musical instrument, is it not in fact an attempt by man to find anew the lost voice of his youth, like an imitation of the human voice?

Philippe Reypens

UN PEU DE FIEVRE

Réalisation et scénario
Philippe Reypens

Images
Michel Baudour

Son
Thierry de Halleux et Grégory Beaufays

Interprétation
Ivan de La Roncière, Pierre-Alain Pignolet, Jacques de Bock, Catherine Bary, Kevin Annicaert et Karin Lechner

Montage
Ingrid Simon

Musique
Grégory Beaufays

Format : 16mm - coul.

Durée : 19'

Catégorie : Fiction

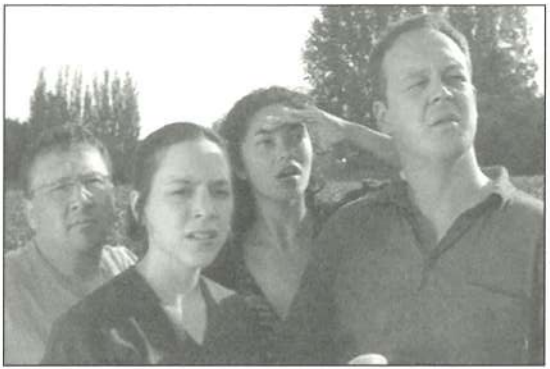
Production
King's Group avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons

Filmographie
Né à Bruxelles en 1969, licencié en langue et littérature françaises à l'ULB, suit les cours d'Elicit. En 1996, création de KING'S GROUP (structure de production) 1997 :*Le Duo des Chats* (Pilote documentaire) 1998 : *L'Or des Anges* (docu) 2002 :*Rejoice* (docu) 2003 :*Un peu de fièvre* (CM) en cours : adaptation pour le cinéma de *Tonio Kröger* d'après Thomas Mann et LM ayant pour décor une école de chant en Allemagne de l'Est pendant la guerre froide

Contact

King's Group, Rue des Taxandres, 21 bte 6, 1040 Brussels - Tél. : 32/2/772 33 52
Fax : 32/2/772 33 52 - http://www.kings-group.com.- E-mail : info@kings-group.com
Festivals et Ventes : La Big Family -Tél. & Fax : 32/2/538 31 58 - E-mail : labigfamily@myrealbox.com

Jean sort de chez lui, il regarde le temps qu'il fait. Il referme la porte et s'en va…; Suzanne achète un kilo de Cervelas; Robert se promène; Louise a perdu sa maison,… Que faire ? Y-a-t-il une présence extraterrestre derrière tout ça ?



Jean leaves his place, he looks at what the weather's like. He closes the door and leaves…;Suzanne buys a kilo of Saveloy; Robert i shaving a walk; Louise has lost her house…What can be done?Is there an extraterrestrial presence behind all this?

Jean-Marie Buchet

UNE FAMEUSE JOURNEE

Réalisation et scénario
Jean-Marie Buchet

Images
Jean-Paul Dezaetijd

Son
Bernard Hallet

Musique
Johnny Depp

Interprétation
Circé Lethem, Iris Bouche, Jan Hammenecker et Serge Larivière

Montage
Nathalie Julien et Susana Rossberg

Format : 35 mm - coul.

Durée : 12 minutes / 11 minutes et 6 minutes

Catégorie: Fiction fantastico-poétique

Production
P.B.C. Pictures et Ambiances avec l'aide la Direction Générale de la Province du Hainaut.et du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons et de la Communauté flamande.

Filmographie
Né à Jemappes en 1938. Etudes à l'Ecole de la Cambre dans la section cinéma expérimental en 1957. Parmi ses réalisations : *Deux choses*, 1957. *Je t'aime*, 1961. *Que peut-on bien faire chez soi le dimanche après-midi quand on n'a pas la télévision*, 1964. *Hommage à Don Helder Camara*, 1970. *Vos droits*, 1978. *Les meilleurs,* 1982. *Dupond Durand*, 1989. *Horrible*, 2001. *Une fameuse journée*, 2004.

Contacts

P.B.C. pictures sprl, 66A, rue des plantes, 1210 Bruxelles. Tél : 32/2/223 34 59 Fax: 32/2/223 16 12 - Jean-Marie Buchet, Brussegemkerkstraat 21, 1785 Merchtem
Tél : 32/2/460 03 50

Ce matin, en dessinant, j'ai fait
une tache de peinture blanche…
En plein sur ma chaussure…

This morning, while. I was drawing,
I did a drop of paint, right on my
shoe.

Rémy Dorin

UNE TACHE DE PEINTURE BLANCHE

Réalisation et scénario
Rémy Dorin

Images
Rémy Dorin

Son
Rémy Dorin

Interprétation
Juliette Fassin (voix)

Montage
Rémy Dorin

Format : Beta SP - coul.

Durée : 2'40

Catégorie : animation

Production
Atelier de production de La Cambre avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Bac Arts appliqués (Reims), BTS Audiovisuel (Toulouse), Etudes à La Cambre. 2003 : *Commentaires composés. Une tache de peinture blanche* - Premier film.

Contact
Adifac, Michel Lefevre :32/497/94 51 89 - E-mail : vanhitchcock@tiscali.be
La Cambre : Tél. & Fax :32/2/647 72 07
E-mail : atelier.prod.cambre@skynet.be.

Une rumeur poétique envisage la ville africaine. Chaque personnage imagine sa vie. L'imaginaire de cet ailleurs amène une exploration nouvelle de chaque ville d'ici.

A poetic rumour envisages the African town. Each character imagines his life. The imaginary of this elsewhere brings about a new exploration of cities from here.

Aline Moens et Laurent Van Lancker

VILLAFRICASTAD

Réalisation
Aline Moens et Laurent Van Lancker

Animation
Aline Moens, Ilse Wijnen, Dread Litoko et Laurent Van Lancker

Images

Son

Montage
Aline Moens et Laurent Van Lancker

Musique

Mixage

Format :

Durée : 19'20

Catégorie : Animation

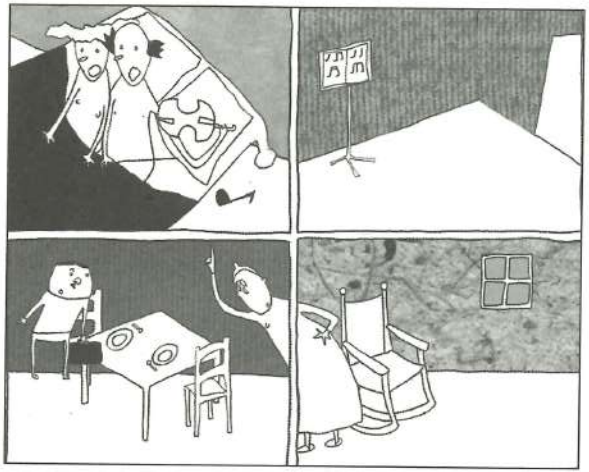
Production
Atelier Graphoui, Polymorfilms avec l'aide de Caravane Africalia Karavaan, Secteur des Centres d'Expression et de Créativité et le secteur de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Aline Moens : dernières réalisatons - 2002 : *Mon école, DAS.*
2003 :*Villafricastad* , *Rue des Vieillards, Président noir*
Laurent Van Lancker : 1990-1994 - Etudes de réalisation cinéma-télévision à l'IAD. Parmi ses réalisations : 1998 : *Ymako* (docu). 1999 : *Là où vont les nuages : art et identités vietnamiennes* (docu). 2000 : *Pierre* (cm).
2001 : *Eth(n)ique* (docu)

Contact
Atelier Graphoui, 11 rue de la Rhétorique, 1060 Bruxelles.
Tél. : 32/2/537 23 74 - E-mail : graphoui@skynet.be - www.graphoui.org

Un étranger débarque dans la vie d'un immeuble…

A foreigner lands in the life of a building



Delphine Hermans

VOISINS

Réalisation et scénario
Delphine Hermans

Images
Delphine Hermans

Son
Delphine Hermans

Montage
Delphine Hermans

Musique
Anne Hermans et David Chase

Format : Beta SP - coul.

Durée : 4'23

Catégorie : animation

Production
Atelier de production de La Cambre avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Née en 1981 à Soignies. Etudes à La Cambre. 2001 : *Variation Trucidaire.* 2002 : *Arêtes. L'héritier.* 2003 : *Voisins* .

Contact
Adifac, Michel Lefevre :32/497/94 51 89 - E-mail : vanhitchcock@tiscali.be.
La Cambre : Tél. & Fax :32/2/647 72 07
E-mail : atelier.prod.cambre@skynet.be.

Solange, 31 ans, et Pierre, 21 ans, sont amoureux. Solange va avorter aujourd'hui. Cette décision les trouble. Solange voudrait quitter son travail, changer de vie… Pierre voudrait garder l'enfant…

Solange, 31, and Pierre, 21, are in love. Solange is going to have an abortion today. This decision troubles them. Solange would like to quit her job, change her life… Pierre would like to keep the child…

Carole Henry

LES VOLONTAIRES

Réalisation et scénario
Carole Henry

Images
Nicolas Rincon Gille

Son
Katia Madaule

Montage
Matthieu Haessler

Mixage
Origan Cannella

Format : 35mm - coul.- dolby SR

Durée : 26'

Catégorie : fiction

Production
INSAS avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie :
Née le 9 mai 1974 à Marseille. Etudes de Droit à Aix-en-Provence (maîtrise). Etudes théâtrales (jeu d'acteurs, Théâtre Off et Théâtre Gyptis, Marseille). Mise en scène de *Préparadise sorry now* de R. W. Fassbinder au Théâtre Gyptis, Marseille, en 1998-2003 : Etudes réalisation à l'Insas. 2000 : *Suzanne* (docu), 2001 : *Le printemps va bientôt venir* (docu), 2002 : *Voyage en Wallonie* (docu), *Céline a vingt ans* (cm). 2003 : *Les volontaires* (cm)

Contact
INSAS, Tél. : 32/2/511 92 86 - Fax : 32/2/511 02 79 - E-mail : sec@insas.be.
Carole Henry, 102 bd Mireille Lauze, Bât.C - 13010 Marseille
Gsm : 32/485/41 90 56 Tél. France : 0033/6/74 60 26 86 - 0033/4/91 79 47 29
E- mail : carolehenry@no-log.org

Waterloo, 1815. La bataille fait rage. Un jeune soldat français, apeuré, déserte, traverse un petit bois et arrive dans une grange mystérieusement occupée par un officier anglais. Une lutte mortelle commence entre eux jusqu'à ce qu'un paysan vienne se mêler des débats…

Waterloo, 1815. A young French soldier escapes from the battle. He enters a barn occupied by a strange old man, from the English army. A strong fight begins between the two soldiers until a farmer came in…

Benjamin Viré

WATERLOO

Réalisation et scénario
Benjamin Viré

Images
Antoine Doyen

Son
Hélène Bourgois

Interprétation
Nicolas Gob, William Waseige, François Lacanal, Thierry Waseige et Hugues Haussman

Montage
Thomas Vandecasteele

Musique
Sielwolf, Hellsau et Alfred Schnittke

Mixage
Manu Dantinne

Format : 35mm - coul.

Durée : 20'

Catégorie : Fiction

Production
INSAS avec l'aide de la Communauté française de Belgique

Filmographie
Né en 1980 à Bruxelles. Diplômé de l'INSAS en 2003. Réalise dans cette école des courts-métrages documentaires et fictions. En préparation deux courts-métrages pour l'année 2004. 2001 : *Van Emmerik, mon voisin de dessous*. *Timer Set* (la première aventure d'Oscar). 2002 : *Faux masque*(s). 2003 : *Waterloo*

Contact
INSAS, Tél. : 32/2/511 92 86 - Fax/ 32/2/511 02 79 - E-mail : sec@insas.be.
Benjamin Viré, Avenue Louis Lepoutre 8, 1050 Bruxelles. Tél. :32/2/347 05 06
GSM : 32/478/91 10 38 - E-mail : benjaminviré@hotmail.com

Mihan, une réfugiée politique iranienne vit en Belgique avec son fils. Elle rencontre Saman, également réfugié et sans papiers. Un jour Saman disparaît…

Mihan is an iranian political refugee who lives in Belgium with her son. She meets Saman, a friend who is also a refugee from Iran. One day, Saman disappears.

Dominique Laroche

WELCOME

Réalisation et scenario
Dominique Laroche

Images
Antoine-Marie Meert

Son
Richard Verthé

Interprétation
Raheleh Mohseni, Reza Kazemzadech, Pouyan Mohseni, Antoine Vincentelli, Aziz, Jora, Philippe Beghin, Edouard Mahieu, Sébastient Vander Eycken et Benoît Feyt

Montage
Thomas baudour

Musique
Olivier O

Format : 35mm - coul.

Durée : 9'30

Catégorie : Fiction

Production
Scarfilm sprl avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons

Filmographie
Née le 31 août 1978, diplôme de licence en sociologie, à l'Université Libre de Bruxelles. journaliste radio. 2003 : C'est vrai en plus 2004 : *Welcome*

Contact
Scarfilm, Boulevard Charlemagne 41 - 1000 Bruxelles
Tél. : 32/2/230 58 80 - Fax 32/2/231 09 89 - E-mail: gerald.frydman@skynet.be

Zoé s'émerveille encore des fables que son père invente pour elle en toute occasion. Colportant innocemment une pitrerie paternelle dans la cour de récréation, la petite fille suscite l'inquiétude et est interrogée par la directrice. Or, loin de dissiper le malentendu aux funestes conséquences, chaque nouvelle réponse de Zoé renforce au contraire les soupçons de l'adulte ...De cette confrontation, Zoé déduit que le monde se divise en deux clans. Aussi nous propose-t-elle de choisir le nôtre !

Zoe is still filled with wonder by the tales her father makes up for her at every opportunity. Innocently peddling a piece of paternal tomfoolery in the school playground, the little girl causes anxiety and is questioned by the headmistress. Far from clearing up the misunderstanding and its dire consequences, each new answer given by Zoe reinforces the grown-up's suspicions...From the confrontation, Zoe deduces that the world is divided into two clans... and invites us to choose whose side we're on!

Rémi Hatzfeld

ZOE ET LES PACHYDERMES

Réalisation et scénario
Rémi Hatzfeld

Images
Ella Van den Hove

Son
Philippe Vandendriessche

Interprétation
Antigone Hatzfeld,Eric De Staercke, Muriel Verhoeven, Laetitia Reva, Thierry Decoster et Renaud Gravelines

Montage
Rudi Maerten

Musique
Saxidromus

Format : 35mm - coul.

Durée : 16'

Catégorie : Fiction

Production
Novak Production avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons

Filmographie
Rémi Hatzfeld. Né en 1961, diplômé de l'INSAS, scénariste et réalisateur. Réalisateur : 1985 : *Le Navetteur.* 1990 : *La harpiste, le restaurateur et l'employé de l'électricité.* 2000 : *Le français en Belgique , Incorrigible orthographe.* 2003 : *Zoé et les pachydermes.* Scénariste : Le XIIIème commandement, long-métrage écrit avec Pierre Drouot. "*HOP* !", long-métrage réalisé par Dominique Standaert (coscénariste). *"Jolival, terre d'accueil"*, un téléfilm pour Bouli Lanners coécrit avec Robert Scarpa.

Contact

Novak Production, Boulevard Reyers 120, 1030 Bruxelles. Tél. : 32/2/736 27 62
E-mail : novak@skynet.be. Rémi Hatzfeld, 108 rue Emile Wauters, 1020 Bruxelles
Tél & Fax : 32/2/479 53 13 - E-mail : hatzfeldwing.be

Dans la prochaine édition

Courts métrages en finition ou en cours, aidés par la Commission de Sélection des Films

9 MOIS PLUS TARD de Manuel Gomez
35 mm - coul. - 9' - animation
Une recherche formelle et personnelle teintée d'humour noir pour décrire L'Homme, de sa conception à sa fin en passant par sa concrétisation.
Contact : MGV Productions, 68 Avenue Ernest Renan, 1030 Bruxelles
Tél. : +32/2/245 58 36 E-mail : mgv_manugomez@hotmail.com

31, IMPASSE DES TOURNESOLS de Eric Blésin
35 mm - coul. - 14' - animation
Le plombier Marcel, " le Roi des bons tuyaux " rentre chez lui sous un soleil de plomb. Plongé dans la déprime depuis la disparition de sa femme, il se montre très négligent et peu attentionné vis-à-vis de son fils Gaspard. Celui-ci se réfugie dans les univers virtuels des jeux vidéos et reporte son affection sur son poisson rouge...
Contact : Zorobabel, Rue de la Victoire 132, 1060 Bruxelles
Tél. : 32/2/538 24 34 - Fax : 32/2/538 24 34
E-mail : zorobabel@hotmail.com

L'AIR DU TEMPS de Frédérique Dolphijn
35 mm - coul. - 15' - fiction
Julia a emménagé avec toute sa tristesse dans une maison à la campagne. Un jour, l'ancien locataire, Pierrot, encore fragile après deux ans d'internement, retrouve cette maison. Elle veut qu'il parte, il insiste. Chez Julia, tout est laissé à l'abandon, même le jardin. Pierrot veut le remettre en état...
Contact : Artémis Production, Rue Gallait 60, 1030 Bruxelles
Tél : 32/2/216 23 24 - Fax : 32/2/216 20 13
E-mail : olivier.rausin@skynet.be

ALICE AU PAYS DES LUMIERES de Joanna Grudzinska
35 mm - coul. - 15' - fiction
Une jeune femme est abordée par un rabbin dans la rue. Il insiste pour passer un moment avec elle.
La jeune femme l'accueille chez elle le temps d'un verre, mais malgré les efforts du rabbin, elle ne cède pas à ses avances.
La nuit, Alice rêve du rabbin, il peuple ses songes d'amour et de rhétorique.
Au matin, le rabbin a disparu et la jeune femme s'éveille dans la lumière.
Contact : Milsoixanteproductions, Rue du Fort 7B, 1060 Bruxelles
Tél. : 32/2/644 59 29 - Fax : 32/2/644 59 29
E-mail : milsoixante@hotmail.com

LE BAL PERDU de Alfredo Diaz Perez
35 mm - coul. - 30' - fiction
Nina vit hors du temps. Elle a trente-cinq ans. Amnésique depuis dix-huit mois, elle vit prisonnière d'un moment perpétuel. Elle croit qu'elle a dix-sept ans, que c'est dimanche, que nous sommes en 1984 et qu'elle va danser avec Lydia. Bruno est le mari de Nina. Il est devenu un étranger pour elle. Nina revit constamment la première rencontre avec Bruno. Les souvenirs heureux deviennent cruels. Bruno vient de prendre une décision...
Contact : Kaos Films, Rue du Nord 66, 1000 Bruxelles
Tél. : 32/2/223 36 01 - Fax : 32/2/223 36 02
E-mail : kaosfilms@antrasite.be

CHAHUT de Gilles Cuvelier
35 mm - coul. - 8' - animation
A Dunkerque, pendant le carnaval, un carnavaleux se retrouve seul dans les rues désertes. Il erre un moment avant d'arriver sur la plage où il découvre que les bruits du carnaval proviennent de la mer. Il décide alors de s'enfoncer dans l'eau et disparaît...
Contact : La Boîte..., Productions, Rue du Fort 109, 1060 Bruxelles
Tél 32/2/544 04 64 - Fax : 32/2/544 04 74
E-mail : laboiteproductions@skynet.be

LES CIELS DE VINCENT de Marc Lobet
35 mm - coul. - 7' - animation de Michel Bertiaux
Un champ de blé se transforme lentement au rythme des saisons, du printemps jusqu'à l'hiver. On entend la voix de Vincent van Gogh écrivant à son frère Théo. Il aime la nature. Elle l'apaise tout en nourrissant son

inspiration. Tandis que la terre d'un même paysage campagnard se transforme par de lents fondus enchaînés, les ciels s'emplissent, image par image, des touches de peinture à l'huile de Vincent, de plus en plus tourmenté. Un coup de feu interrompt brutalement ce flux d'images champêtres. Le peintre s'est suicidé.

Contact : Les Films de l'Orbais, Rue de la Gobie 45, 1360 Orbais
Tél. 32/81/65 81 24 - Fax : 32/81/65 81 24
E-mail : marc_lobet@hotmail.com

LE DEVOIR de Ariane Lippens
35 mm - coul. - animation
Un homme se réveille dans un espace inconnu de forme cylindrique. Le verre du mur qui l'entoure est épais et boueux. Dans une semi-obscurité, l'homme découvre qu'il est prisonnier de cette cellule étrange qui semble avoir déjà servi auparavant... Et si nous n'étions que les insectes d'une autre civilisation, auparavant forcément extra-terrestre ?

Contact : Panache Productions 686, chaussée de Waterloo 1180 Bruxelles
Tél : 32/2/656 15 51 - Fax : 32/2/656 15 52

DIRTY'S BAD BATH de Vivian Missen et Jan Sactorume
35 mm - coul. - 10'
Dirty, ex-terroriste qui a élu domicile dans une décharge démesurée et survit en compagnie d'un rat très débrouillard, sera involontairement responsable d'un cataclysme au cours duquel, lors d'un bain forcé notre clodo retrouvera son ex-femme.
Cette histoire de haine, d'horreur et de passion sur fond de pollution épouvantable se terminera pas des cris d'amour.

Contact : Saga Films - 22 rue de la Natation - 1050 Bruxelles
Tél. 32/2/648 48 73 - Fax : 32/2/646 33 08
E-mail : contact@sagafilm.be

D'JI VOUS VEU VOLTÎ de Benoît Féroumont
35 mm - coul. - animation
Un troubadour vient, sous le balcon de sa belle, chanter sa romance en patois liégeois. Soudain, le sous-titre du film, excédé par les paroles niaiseuses de la chanson, se rebelle contre autant de guimauve...Jusqu'à ce qu'il tombe, lui aussi, sous le charme de la belle...
Contact : La Parti Production, Rue A. Cluysenaar 15, 1060 Bruxelles
Tél. et Fax : 32/2/538 95 48

LE GRAND VENT (en cours) de Valérie Liénardy
35 mm - coul. - 15'
Antoine, quinze ans, est debout, guindé dans son costume. Le vent froid cingle son visage. Son regard est vide, absent.
A ses côtés, ses parents se soutiennent tant bien que mal. Dans le cimetière, les gens sont venus nombreux à l'enterrement de son frère mais Antoine ne les voit pas... Il regarde le grand vent qui fait chavirer la cime des arbres...
Contact : Helicotronc, Avenue Jef Lambeaux 23, 1060 Bruxelles
Tél : 02/539 23 57 - Fax : 02/539 23 57

L'HERITIER (en cours) de Jean-Michel Kibushi Ndjate Wooto
35mm - coul. - 26' - animation
La stérilité frappe de plein fouet les épouses du roi. Mécontent celui-ci épouse une onzième jeune femme. Elle va donner naissance à un prince héritier. Un conte merveilleux d'Afrique noire qui parle d'une famille royale polygame en quête d'un héritier au trône. Un conte fantastique sur l'art de raconter. Un film où la " griotique ", le langage tambouriné et le poids des mots de la tradition orale, seront pilés, détournés et retournés dans la bouche du griot.
Contact : Studio Malembie Maa - Rue des Capucins, 30, 1000 Bruxelles
Tél. : 32/2/512 20 37 - Fax : 32/2/514 68 19

HISTOIRE DE VOIR (en cours) de Marie Mandy
35mm - coul. - 20' - fiction
Sabine est une comédienne aveugle qui habite Bruxelles. La réalisatrice se propose de la suivre dans son parcours quotidien et de nous faire découvrir les modes d'approches sensitifs d'une personne non-voyante par rapport au réel.
Des éléments fictionnels viendront s'ajouter à la trame du récit, nous faisant percevoir le monde imaginaire du personnage principal, ses rêves et ses images mentales.

Contact : Luna Blue Film - rue du Fort 109 - 1060 Bruxelles
Tél. : 32/2/539 17 43

IL Y AVAIT QUELQUE CHOSE DANS LE NOIR QU'ON N'AVAIT PAS VU
de Jean-Jacques Goffinon
35 mm - coul. - fiction
C'est l'histoire de trois types, complètement différents, enfermés dans une bagnole, qui cherchent dans la nuit noire le chemin qui conduit à une soirée... "
Contact : Transat Productions, Chaussée de Saint-Job 111b - 1180 Bruxelles
Tél : 32/2/648 85 54 - Fax : 32/2/343 46 06 - E-mail : transat@tiscali.be

JE DOIS ME TAIRE de Serge Minne
35 mm - coul. - 12' - fiction
Patrick, jeune homme de vingt ans, est à la recherche de Carole qu'il n'a plus vue depuis 15 ans...
Contact : PBC Pictures, Rue des Plantes 66A - 1210 Bruxelles
Tél : 32/2/223 34 59 - Fax 32/2/223 16 12
E-mail : pbcpictures@ibelgique.com

LE MASQUE DE LA MORT ROUGE (en cours) de Jacques Donjean
35 mm - coul. - 12'
La peste fait rage et décime la région. Le prince Prospero et sa cour se protègent de la contagion. Ils se sont enfermés dans un château inaccessible et empêchent l'intrusion de toute personne étrangère.
Pour exorciser le " mal extérieur ", le Prince organise des fêtes fastueuses où tous les excès sont permis.
Lillia, son épouse, qui refuse de s'associer aux folies de Prospero, s'enfuit...
Contact : La Boîte,...Productions, rue du Fort 109, 1060 Bruxelles
Tél : 32/2/544 04 64 - Fax : 32/2/544 04 74
E-mail : laboiteproductions@skynet.be

MATIN CALME de Annick Ghijzelings
35 mm - coul. - 20' - fiction
Une femme, un homme dans un appartement encombré de caisses. Ils se quittent.
Envie de retenir, encore une fois toucher, caresser et puis...partir.
Contact : Need Productions, Rue du Fort 109 - 1060 Bruxelles
Tél : 32/2/534 40 57 - Fax : 32/2/534 75 74
E-mail : need-prod@skynet.be

SESÂME (en cours) de Xavier Mairesse
16 mm - coul. - 8' - fiction
Lorsque vous avez un rêve, si fou soit-il, vous trouverez toujours quelqu'un pour l'exaucer.
Thomas veut sortir de son corps. Alicia veut voir la neige éternelle.
Ils ont rendez-vous...
Contact : Key Line Film - Av. Eugène Demolder 57 - 1030 Bruxelles
Tél. : 32/2/245 64 50 - Fax : 32/2/245 67 40

SIGNE D'APPARTENANCE de Kamel Chérif
35 mm - coul. - 30' - fiction
Ali, âgé de neuf ans, est élève dans une école de Tunisie. Il devient la risée de ses camarades car il n'est pas circoncis. Pour mettre un terme à la castagne, le directeur convoque la mère d'Ali...
Contact : Les Films du Plat Pays, Ariane Laurent C/0 Coyotte
Rue de l'Intendant, 264 1080 Bruxelles
Tél. 32/2/420 47 57 - Fax : 32/2/420 46 26
E-mail : Jfm@coyote.be

SUPER K-NET de Ali Rahmoun
35 mm,- coul. - 7' - animation
L'histoire se passe dans le studio d'un dessinateur. Un poisson dort dans son bocal.. Un ricanement le réveille. Deux pinceaux décident de le taquiner et forment une catapulte à punaises...
Contact : MGV Productions, Avenue Ernest Renan 68 - 1030 Bruxelles
Tél 32/2/245 58 36 - E-mail : mgv_manugomez@hotmail.com

TANGO NERO de Delphine Renard
35 mm - coul. - animation
Une jeune fille en quête de romance quitte son quotidien pour Venise.
Elle est témoin d'un vol à Saint Marc et le voleur tente de se débarrasser d'elle.
Dans la lutte qui s'en suit elle avale la pierre qu'il a volée.
Il se voit alors lié à elle par intérêt.
Il va la traîner derrière lui jusqu'à la gare à travers Venise noyée dans une aqua alta particulièrement violente, les touristes trempés s'enfuyant tout écoeurés. Au fil du périple elle tombe amoureuse de lui. Ils parviennent à fuir en train. Elle crache et lui rend la pierre volée. Tous les espoirs d'amour qu'elle a investis en lui seront

déçus. Arrivés à destination il l'abandonne endormie dans le train. Elle ne le rattrapera pas.
Contact : Zorobabel - Rue Félix Delhasse 23 - 1060 Bruxelles
Tél. 32/2/534 03 24 - E-mail : zorobabel@hotmail.com

TRILOGIE de Fred Meert
35 mm - n/b - 10' - fiction (en finition)
Trilogie onirique.
Un homme se rend à la piscine.
Un autre homme s'habille systématiquement de cuir.
Un troisième homme est dérangé dans sa sieste par des pigeons…
Contact : Milsoixanteproductions, Rue du Fort 7B, 1060 Bruxelles
Tél : 32/2/644 59 29 - Fax : 32/2/644 59 29
E-mail : milsoixante@hotmail.com

LA VERITABLE HISTOIRE DE SAINT NICOLAS de Sandrine Dryvers
35 mm - coul. - 12' - fiction
C'est le week-end de la Saint-Nicolas. Sous l'impulsion de Cécile, l'aînée, Thomas, six ans, et sa sœur, douze ans, détournent de l'argent qu'ils sont censés rendre à leur père. Cécile a en outre volé un pull qu'elle doit impérativement lui cacher. Thomas la menace de tout révéler. Survient alors la nuit noire… Saint Nicolas viendra-t-il récompenser les enfants sages ou est-ce le père fouettard qui les découpera en morceaux ?
Contact : Dérives, Quai de Gaulle 13, 4020 Liège
Tél 32/4/342 49 39 - Fax 32/4/342 66 98 - E-mail : derives@skynet.be

VERRÜCKT de Daniel Daniel
Série de 12 courts métrages d'animation
Le scénario propose une suite d'actions menées par un personnage central, appelé " visiteur " qui va évoluer et vivre des aventures dans un parc d'attractions foraines.
Le milieu forain est un prétexte et fait office de parcours initiatique, propice au développement du récit.
Une mosaïque de 12 courtes nouvelles qui constituent chacune une histoire….racontée par Daniel Daniel, auteur de sculptures mobiles, peintre et compositeur notamment de la musique du générique des " PicPic André shows ".
Contact : La Parti Production, Rue A. Cluysenaar 15, 1060 Bruxelles
Tél et fax 32 2 538 95 48

VIVRE ! de Arnaud Demuynck
35 mm - coul. - 8' - Animation
Une jeune femme sort d'un village et se dirige vers le cimetière. Elle sent une présence qui la suit, elle s'arrête, se retourne. Mais il n'y a personne derrière elle…
Contact : La Boîte…, Productions, 109 Rue du Fort, 1060 Bruxelles
Tél 32/2/544 04 64 - Fax : 32/2/ 544 04 74
E- mail : laboiteproductions@skynet.be

VOS PAPIERS de Claire Fouquet
35 mm - coul. - 10' - Animation
Pour en finir avec les clandestins, le pouvoir met en place une procédure d'effacement.
Contre ces disparitions la résistance s'organise. La lutte permet aux effacés de retrouver une identité. Mais si l'engagement semble nécessaire, il comporte aussi ses risques..
Contact : La Boîte... Productions, Rue du Fort 109 - 1060 Bruxelles
Tél 32/2/544 04 64 - Fax : 32/2/544 04 74
E-mail : laboiteproductions@skynet.be

ZARTMO de Marc Dalmans
35 mm - 16' - fiction
Djamel, 12 ans, belge d'origine maghrébine, rencontre une vieille dame dans un tram.
Un lien se tisse entre les désirs enfouis de l'un et la nostalgie de l'autre.
En effet, dans ce transport-fantôme, sans autres passagers, sans chauffeur, et ne s'arrêtant nulle part, la vieille dame raconte à l'enfant l'histoire d'un ami, mort de ne pas avoir réalisé ses rêves…
Contact : Artémis Productions - 60 Rue Gallait - 1030 Bruxelles
Tél. 32/2/216 23 24 - Fax : 32/2/216 20 13
E-mail : olivier.rausin@skynet.be

LISTE ALPHABETIQUE DES REALISATEURS

Akseki Banu	Le chant du caddie	37
Auclair Olivier	Itinéraire conseillé	99
Battesti Olivier	Mamemo	119
Bauduinet Patrice	Cra cra et le mystère de l'enzyme glouton	51
	La nuit du 6 au 7	127
Berardo Ludovic	Liutaio	111
Bertrand Nicolas	Douce nuit	61
Blavier André	La nuit du 6 au 7	127
Bornard Julien	Lignes de vie	109
Buchet Jean-Marie	Une fameuse journée	169
Caméra Enfants Admis	Pousse pas le bouchon	135
Cantraine Yves	Spéculoos	159
Cardella Gaëtan	Le cas Jules K	31
Carranza Nacho	Marelle	121
Carron de la Morinais Philippe	Le contrat	45
Casconne Giovanni	L'île	95
Cattet Hélène	La fin de notre amour	79
Chemin Damien	Rendez-vous	145
Collette Jean-Julien	Qui veut la peau de Roberto Santini ?	143
Colon Louis-Marie	L'eau c'est la vie	65
Costantini Isabelle	Les feux follets	77
De Villers Karine	Les hommes de ma vie	91
De Wind Denis	Hee	87
Demaret Laurence	Bal	25

Dietrich Serge	La résurrection de Marcel	147
Diskeuve Xavier	Mon cousin Jacques	123
Dominice Katharine	Penelope goes to New York	133
Dorin Rémy	Une tache de peinture blanche	171
Dresse Bernard	Iom	97
Esmenard Philippe	La résurrection de Marcel	147
Felix Murielle	Disturbances	59
Forzani Bruno	La fin de notre amour	79
Gason Jean-Luc	La séquence Silverstein	157
Gobelet Caroline	Président noir	137
	Rue des Vieillards	151
Goffinon Jean-Jacques	Quelque chose dans le noir	141
Goldstein Marc	Test	161
Greant Benoît	Lemming contre nature	107
Grudzinska Joanna	La roue tourne	149
Haesevoets Christophe	Femme à la coiffeuse	75
Handwerker Marian	Qu'elle est jolie notre petite rue	139
Hasbun Aèlys	Dreamtime	63
Hatzfeld Rémi	Zoé et les pachydermes	183
Hausman Hugues	Comme un lundi	41
Heissler Geoffroi	La fin des vavances	81
Henry Carole	Céline à 20 ans	33
Henry Carole	Les Volontaires	177
Hermans Delphine	Voisins	175
Jadin Damien	Franz	83
Jadoul Paul	H-Winding	93
Julien Nathalie	Cra cra et le mystère de l'enzyme glouton	51
Kempeneers Willy	La corde	47

Lampaert Sam	On ne peut pas tout prévoir...	131
Laroche Dominique	Welcome	181
Leclercq David	Antimatière	19
Ledune Eric	Déja vu	55
Leeson Laura	As Good as gold	21
Lefevre Michel	Le locataire	113
Leghissa Nicole	Ecoute la mer	67
Leprince Laurent	Au commencement	23
Lethem Roland	Gourmandises	85
Libiois Maryvonne	A crazed Girl	13
Liégeois Renelde	Hee	87
Luang-Vija Fabrice	Les fables en délire	73
Marreiros Marum Cecilia	Bonhommes	29
Masset-Depasse Olivier	Dans l'ombre	53
Mirzabekiantz Serge	Loin des yeux	115
Moens Aline	Président noir	137
	Rue des Vieillards	151
	Villafricastad	173
Mormont Sophie	A la sortie de la gare	15
Moy Ferdinand	Coup de soleil	49
Novel Céline	Oh la la !	129
Pardoy Sevilla Arkaitz	Tu vuo fa l'Americano	165
Peters Martine	Mamemo	119
Reyes David	Je hais la musique	103
Reypens Philippe	Un peu de fièvre	167
Rigot Philippe	La boîte aux lettres	27
Sbille Sylvestre	Les Demoiselles	57
Shank John	Les mains froides	117

Slock Jean-Luc	L'eau c'est la vie 65
Standaert Frits	L'écrivain 69
Theunen Patrick	Tiga au bout du fil 163
Tiendrebeogo Rasmane	Tiga au bout du fil 163
Tollet Olivier	Qui veut la peau de Roberto Santini ? 143
Tononi Stefano	Come una domenica 39
Van Lancker Laurent	Villafricastad 173
Van Wambeke Benoît	Chacun chez soi 35
Vandenbussche Jonathan	Histoire d'ailes 89
Vanderpas Gabriel	Saint Nicolas ne viendra pas 153
Vanhoubroeck Joël	Joséphine 105
Vejux Caroline	Nouvelle lune 125
Viré Benjamin	Waterloo 179
Wald Micha	Alice et moi 17
Wielemans Sébastien	En de tijd gaat... 71
Wittorski Dominique	Sans regrets éternels 155
Zerbo Justin	L'île 95

SERVICE GÉNÉRAL DE L'AUDIOVISUEL & DES MULTIMÉDIAS
WALLONIE-BRUXELLES